

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
НАЦІОНАЛЬНИЙ ЮРИДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ЯРОСЛАВА МУДРОГО**

**ВІЙСЬКОВО-ЮРИДИЧНИЙ ІНСТИТУТ**

**Навчальний посібник**

**для підготовки до самостійної роботи та тестового контролю**

з навчальної дисципліни

**«Іноземна мова професійного спрямування»**

для курсантів (студентів) першого та другого курсів  
другого (магістерського) рівня вищої освіти

**For preparation to independent work and test control**

УДК 811.355/359.08

I-67

*Рекомендовано до друку Вченою радою  
Військово-юридичного інституту  
Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого  
(протокол № 17 від 15.01.2021 року)*

**Рецензенти:**

*О.В. Бабарицький*, кандидат економічних наук, заступник начальника інституту з навчальної та наукової роботи – начальник навчального відділення Військово-юридичного інституту Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого;

*І.М. Ребрій*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри Іноземних мов факультету післядипломної освіти Харківського національного університету Повітряних Сил імені Івана Кожедуба

*О.О. Савченко*, кандидат філософських наук, доцент, професор кафедри іноземних мов факультету післядипломної освіти Харківського національного університету Повітряних Сил імені Івана Кожедуба

**Авторський колектив:**

Ігнат'єва А. І., Мельник С. М., Зверев С. М., Фівкін П. М., Артюшенко О. В.

**I-67 Іноземна мова професійного спрямування:** навчальний посібник для підготовки до самостійної роботи та тестового контролю для курсантів (студентів) першого та другого курсів другого (магістерського) рівня вищої освіти денної форми навчання / Ігнат'єва А. І., Мельник С. М., Зверев С. М. та ін. – Х.: Видавництво Іванченка І. С., 2021. – 175 с.

ISBN 978-617-7879-56-4.

У навчальному посібнику представлено в узагальненому вигляді систематизований навчальний матеріал за модулями для курсантів (студентів) першого та другого курсів другого (магістерського) рівня вищої освіти денної форми навчання Військово-юридичного інституту для підготовки до самостійної роботи та тестового контролю з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування».

Ураховано вимоги до сучасних керівних документів. Видання містить перелік завдань до самостійної роботи для курсантів (студентів) першого та другого курсу другого магістерського рівня, перелік модулів та завдань для курсантів (студентів) першого та другого курсу другого магістерського рівня, тестовий контроль знань, умінь та навичок курсантів (студентів), завдання для самостійної підготовки курсантів (студентів) першого та другого курсу другого магістерського рівня, теми індивідуальної роботи для курсантів (студентів) першого та другого курсу другого магістерського рівня, питання до самоконтролю, список використаних джерел та додатки.

**УДК 811.355/359.08**

ISBN 978-617-7879-56-4

© Мельник С.М., Ігнат'єва А.І., Зверев С. М.,  
Фівкін П. М., Артюшенко О. В., 2021  
© Видавець Іванченко І.С., 2021

## ЗМІСТ

ПЕРЕЛІК СКОРОЧЕНЬ.....	4
ВСТУП.....	6
Розділ 1. ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ .....	7
1.1. Іноземна мова професійного спрямування як необхідна складова навчального процесу.....	9
1.2. Перелік завдань до самостійної роботи для курсантів (студентів) першого курсу другого магістерського рівня.....	12
1.3. Перелік завдань до самостійної роботи для курсантів (студентів) другого курсу другого магістерського рівня.....	32
Розділ 2. ПЕРЕЛІК МОДУЛІВ ТА ЗАВДАНЬ.....	55
Модуль 1. «Правоохоронна діяльність».....	55
Модуль 2. «Правопорушення».....	58
Модуль 3. «Міжнародно-правова діяльність».....	61
Розділ 3. ЗАВДАННЯ ДЛЯ ТЕСТОВОГО КОНТРОЛЮ.....	68
3.1. Перелік тестових завдань роботи для курсантів (студентів) першого курсу другого магістерського рівня.....	68
3.2. Перелік тестових завдань роботи для курсантів (студентів) другого курсу другого магістерського рівня.....	78
Розділ 4. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ .....	89
4.1. Завдання для самостійної підготовки курсантів (студентів) першого курсу другого магістерського рівня.....	89
4.2. Завдання для самостійної підготовки курсантів (студентів) другого курсу другого магістерського рівня.....	99
Розділ 5. ЗАВДАННЯ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ.....	115
5.1. Завдання індивідуальної роботи для курсантів (студентів) першого курсу другого магістерського рівня.....	115
5.2. Завдання індивідуальної роботи для курсантів (студентів) другого курсу другого магістерського рівня.....	127
Питання для самоконтролю.....	160
ПІСЛЯМОВА.....	161
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	163
Додатки.....	166
Додаток А.....	166
Додаток Б.....	167
Додаток В.....	168
Додаток Г.....	169
Додаток Д.....	174

## ПЕРЕЛІК СКОРОЧЕНЬ

ACC – Army Catering Corps – корпус армійського харчування  
AOC – Army Ordnance Corps – армійський боєприпас  
BAF – British Armed Forces – Збройні сили Великобританії  
BATSUB–British Army Training Support Unit Belize-підрозділ підтримки підготовки англійської армії Беліз  
BMT – basic military training – основна військова підготовка  
C2 – command and control – командування та управління  
CA– civil affairs – цивільні справи  
cav sqdn – cavalry squadron – кавалерійська ескадра  
CAO (Chief Administrative Officer) - керівник адміністрації  
CEO (Chief Executive Officer) - головний виконавчий директор (генеральний директор)  
CFE – conventional armed forces in Europe – звичайні Збройні сили в Європі  
CIA (the Central Intelligence Agency) - Центральне розвідувальне управління (ЦРУ) США  
CSUSA – Chief of Staff, United States Army – начальник штабу армії США  
CHOD – Chief of Defence – Начальник оборони  
CF – Canadian Forces – Канадські сили  
CIA – Central Intelligence Agency – агентство Федерального уряду США  
CSUSA -Chief of Staff, United States Army – начальник штабу армії США  
DA– Department of the Army – відділ армії  
FBI (the Federal Bureau of Investigations) – Федеральне бюро розслідувань (ФБР) Сполучених Штатів Америки  
FPU – Formed Police Unit – сформований підрозділ поліції  
FPDA – Five Power Defence Arrangements – п'ять домовленостей про захист сили  
HR (human resources) - кадрова служба підприємства  
HQ (Headquarters) - головне управління компанії HSR–Human Security Report – звіт з безпеки людини  
IFV– infantry fighting vehicle – бойова машина піхоти  
IMC – improved conventional munition – покращили звичайні боєприпаси  
IPO – Individual Police Officer – індивідуальний поліцейський  
IT (information technology) - інформаційні технології  
IVHQ – International Volunteer HQ Limited – Міжнародний волонтер  
JNCO – junior non-commissioned – молодший унтер-міністр  
MCdr – conductor – військовий керівник  
MCV– mine-countermeasure vessels – міни проти контрзаходів  
MC – Military Committee – Військовий комітет  
MG – machine gun – кулемет  
MI–military intelligence battalion – батальйон військової розвідки  
MSD–Military Store Department – відділ військових кафедр  
MSSC –Military Store Staff Corps – корпус військового магазину

NATO–North Atlantic Treaty Organization – Організація Північноатлантичного договору

NCA –National Command Authorities – Органи національного командування

NCO – non-commissioned officer –унтер-офіцер

NCM – non-commissioned member – унтер-член

NCOIC – non-commissioned officer in charge – відповідальний унтер-офіцер

NCM – non-commissioned member – неповноважений член

NMD – National Missile Defense – Національна протиракетна оборона

OSCE (the Organisation for Security and Co-operation in Europe) - Організація з безпеки і співробітництва в Європі (ОБСЄ)

OSD – Ordnance Stores Department – Департамент замовлень

OSC – Ordnance Store Corps – корпус артилерейських припасів

OPORD – Operations Order – порядок операцій

PACE (the Parliamentary Assembly of the Council of Europe) - Парламентська Асамблея Ради Європи (ПАРЕ)

PKO`s – Peace Support Operations – операції підтримки миру

PFI – private finance initiative – приватна фінансова ініціатива

PT – physical training – фізичні тренування

RAF – Royal air forces – Королівські повітряні сили

RN – Royal navy – Королівський флот

RM – Royal Marines – Королівські морські піхотинці

RA – Royal Artillery – Королівська артилерія

RCT – Royal Corps of Transport – Королівський транспортний корпус

R & D (research and development) - дослідження та розробки

RHA – Royal Horse Artillery – Королівська кінна артилерія

RLC – Royal Logistic Corps – Королівський логістичний корпус

RPC– Royal Pioneer Corps – Королівський піонерський корпус

RE – Royal Engineers – Королівські інженери

RAOC – Royal Army Ordnance Corps – Королівський армійський бойовий корпус

REME – Corps of Royal Electrical and Mechanical Engineers – корпус Королівських електричних та механічних інженерів

SA – Secretary of the Army – секретар армії

GBV – Gender-based Violence – гендерне насильство

SN – Secretary of the Navy – секретар військово-морських сил

SS – senior service – старший по службі

SWAT – Special Weapons and Tactics – спеціальна зброя та тактика

UNPOL – United Nations Police – Поліція ООН

UNO (the United Nations Organisation) – Організація Об'єднаних Націй (ООН)

UNESCO (the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation) - спеціалізована установа ООН з питань освіти, науки і культури (ЮНЕСКО)

USDD (the United States Department of Defence) – Міністерство оборони США

## ВСТУП

Зміна соціокультурного контексту вивчення іноземних мов в Україні зумовлює зміни в змісті вивчення та викладання іноземних мов. Згідно з новим проектом програми з іноземних мов для спеціалізованих вищих військових навчальних закладів, основною метою навчання іноземних мов є формування комунікативної компетенції курсантів та студентів. Разом з тим, нова програма побудована з урахуванням вимог Рекомендацій Ради Європи, які орієнтують на формування соціокультурної компетенції та необхідність навчання міжкультурного спілкування, що в межах соціокультурного підходу до навчання іноземних мов визначається як функціонально обумовлена комунікативна взаємодія людей, які виступають носіями різних культурних спільнот через усвідомлення ними або іншими людьми їх належності до різних геополітичних, релігійних, національних, а також соціальних субкультур. Для того, щоб даний діалог культур був успішним, його учасники повинні володіти повністю різноманітною соціокультурною інформацією один про одного, таким чином, соціокультурна компетенція є базою, необхідною умовою діалогу культур.

Особливістю навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є динамічність, обумовлена економічними, правовими, військовими, політичними, соціокультурними умовами та змінами, що відбуваються як в країні, так і на міжнародному рівні.

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» – надати курсантам (студентам) знання про:

- основні військово-юридичні терміни, що використовується поліцією ООН;
- особливості міжнародних операцій з підтримання миру і безпеки;
- загальні та професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі;
- перспективні напрямки розвитку міжнародно-правової діяльності;
- особливості морально-психологічної підготовки військовослужбовців Збройних Сил США;
- поняття, значення і система засад кримінального провадження;
- особливості діяльності військової розвідки;
- правоохоронну діяльність.;
- міжнародну співпрацю, ІНТЕРПОЛ;
- злочини проти культурної власності;
- міжнародних партнерів;
- військову діяльність ООН.

Основні завдання вивчення дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування»:

- демонструвати знання іноземної мови;
- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами;

- одержання новітньої фахової інформації через іноземні джерела;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах юридичної, військової, побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики;
- переклад з іноземної мови на рідну текстів військово-юридичного характеру;
- практичне опанування курсантами вмінь мовлення на високому рівні, для здійснення іншомовного спілкування за чотирма видами мовленнєвої діяльності: аудіювання, говоріння, читання та письма;
- реферування та анотування військової та юридичної, суспільно-політичної літератури рідною та іноземними мовами.

У процесі підготовки до заняття курсант (студент) повинен вивчити військову термінологію, а потім виконати всі підготовчі вправи, а також основні вправи, які вимагають самостійної підготовки. Вивчення кожного модуля має завершуватися письмовими контрольними роботами.

В основу компетентнісного підходу покладено використання різних методик інтерактивного навчання. Так, наприклад, метод комунікативного тренінгу, ґрунтуючись на активних методах роботи, передбачає велику активність курсантів (студентів) в ході практичних занять і вводить обов'язковий компонент рефлексії, який безпосередньо впливає на мотивацію курсантів (студентів), тобто і на ефективність процесу навчання в цілому.

Про ефективність технології комунікативного підходу в рамках викладання іноземної мови професійного спрямування у вищих навчальних закладах свідчить ряд досліджень.

Згідно з дослідженнями, технологія комунікативного тренінгу сприяє ефективному формуванню всіх компонентів комунікативної компетентності як майбутніх лінгвістів «за рахунок»:

- а) розвитку вмінь іншомовного спілкування (комунікативних, інтерактивних, перцептивних);
- б) розвитку і стимулювання навчально-пізнавальних, інтелектуальних, комунікативних, професійних потреб студентів;
- в) оволодіння техніками спілкування, вербальними і невербальними засобами їх реалізації.

Завдання дисципліни полягає в навчанні, розвитку та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та військово-юридичного перекладу.

Все це підвищує попит на кваліфікованих випускників (фахівців), вільно володіючих іноземною мовою, зокрема мовою міжнародного спілкування, та обумовлює необхідність вивчення курсу «Іноземна мова професійного спрямування».

Перевірка знань проводиться для визначення можливості курсантів (студентів) використовувати отримані знання у подальшій практичній діяльності.

Видання містить перелік завдань для самостійної роботи для курсантів та студентів першого та другого курсу другого магістерського рівня, перелік

модулів та завдань для курсантів та студентів першого та другого курсу другого магістерського рівня, тестовий контроль знань, умінь та навичок курсантів, завдання для самостійної підготовки курсантів та студентів першого та другого курсу другого магістерського рівня, завдання індивідуальної роботи для курсантів (студентів) першого та другого курсу другого магістерського рівня, завдання індивідуальної роботи для курсантів (студентів) першого та другого курсу другого магістерського рівня, питання до самоконтролю, список використаних джерел та додатки.

## **Розділ 1. ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ**

### **1.1. Іноземна мова професійного спрямування як необхідна складова навчального процесу**

Вивчення іноземної мови було і є обов'язковим у вищих навчальних закладах. Зусилля викладачів були спрямовані на те, щоб курсанти (студенти) опанували розмовні фрази та основні граматичні явища, вміли читати та перекладати. На сьогоднішній день вимоги до володіння іноземною мовою суттєво змінилися. Інтеграція України до Євросоюзу, впровадження Болонської системи в освітній процес, розширення міжнародних контактів – все це вплинуло на процес підготовки майбутніх фахівців. Зрозуміло, що зростає роль іноземної мови, як основного засобу міжнародного спілкування. Особлива увага приділяється іноземній мові професійного спрямування, бо саме вона надає змогу реалізувати всі аспекти професійної діяльності, а саме: участь у міжнародних конференціях, обмін інформацією та досвідом, знаходження потрібної інформації в інтернеті або будь-яких інших іншомовних джерелах. Збільшення інформаційного потоку з кожним днем неминуче призводить до того, що здобувачам вищих навчальних закладів доведеться зіткнутися з необхідністю інтенсивного використання «Іноземної мови професійного спрямування».

Важливим аспектом вивчення іноземної мови професійного спрямування є розширення лексичного запасу. Як правило, в методиці викладання іноземної мови найбільшу увагу звертають на способи формування лексичних навичок, що передбачає декілька етапів, зокрема: семантизація лексичних одиниць, автоматизація лексики та подальше удосконалення лексичних навичок. Вдосконалення та набуття лексичних навичок відбувається на текстовому й післятекстовому етапах. Система вправ для формування професійно-спрямованої компетенції повинна відповідати наступним вимогам: бути послідовною і раціонально організованою; характер вправ має відповідати певним навичкам або вмінням; зростання мовної складності процесу навчання; систематичність виконання певних вправ; професійна спрямованість завдань; природність ситуацій спілкування; наявність вказівок на дію з матеріалом.

Формування комунікативної компетенції є першочерговою метою вивчення іноземної мови у вищому навчальному закладі. Особливої уваги сьогодні потребує питання створення освітнього середовища для формування та розвитку комунікативної компетентності курсантів. Оскільки розвинена комунікативна компетентність має бути кінцевим результатом навчання, виникає необхідність цілеспрямованої діяльності щодо її формування. Різні методи й засоби опанування навичками, необхідними для набуття комунікативної компетенції в сфері професійного спілкування іноземною мовою використовуються в навчальному процесі [1; 12].

Військова лексика включає термінологію, до якої належать слова, що вживаються у зв'язку з військовими поняттями, та емоційно забарвлені елементи військового лексикону, які є у більшості випадків стилістичними синонімами відповідних військових термінів.

Склад сучасної військової термінології не є стабільним. Він постійно змінюється у зв'язку зі старінням певних слів, поповненням новими термінами при реорганізації видів Збройних Сил, появи нових зразків зброї, військової техніки.

Найбільш складними є військові терміни, які передають реалії англійської дійсності, що не існують у іншій країні.

Утворення військових термінів відбувається звичайними, характерними для англійської мови способами словотворення:

– морфологічними, що включають афіксацію (*maneuverability, missileer, rocketeer, analyst, rotary*), словоскладання (*warhead, countdown, target-seeking, hard-fought, nuclearpowered*), (*to mortar, to officer*), абрєвіація (*copter, chute, radar, FEBA, ROAD*);

– лексико-семантичними, які дають зрозуміти перенесення: значення (*Diesel* – прізвище винахідника і назва типу двигун внутрішнього згорання, *Pentagon*);

– назва будівлі Міністерства оборони США, зміна значення (*acquisition* – означає придбання, а тепер означає виявлення цілей), розширення значення (*to land* – означало висаджуватися на берег; *приземлятися*, а тепер – здійснювати посадку на будь-яку поверхню, включаючи воду і небесне тіло), звуження значення (*cruiser*).

Одним з різновидів військової лексики є слова та фразеологізми, які не входять до літературної мови і вживаються, головним чином, в усному спілкуванні військових. Ці лексичні одиниці відображають фамільярне або гумористичне ставлення до предмету мовлення. Для позначення цього шару лексики в лінгвістиці використовуються терміни «жаргон» або «сленг». Існує спроба розмежувати ці поняття. Під сленгом розуміють конотативно-забарвлену лексику та фразеологію, яка не має соціально-професійної обмеженості і є загальнозрозумілою, тобто широко вживається в розмовній мові, але залишається за межами літературної мови.

Соціальні жаргони трактують як «закріплену за певним соціальним середовищем нелітературну емоційно-експресивну лексику» (жаргони професійних груп, корпоративні жаргони, кент злочинного світу). Наприклад, словосполучення «*chicken hawk*» означає людину, яка підтримує війну, хоча в минулому вона доклала великих зусиль, щоб уникнути військової служби. Зрозуміти негативну конотацію неологізму допомагають наступні факти. У деяких місцях США словом «*chicken hawk*» називають червоно-хвостого яструба за назвою герою коміксів – яструба-пташеняти на ім'я Генрі.

Як відомо, терміни в мові (слова і словосполучення, спеціального (наукового, технічного) мови, запозичені для точного вираження спеціальних понять і позначення спеціальних предметів) виникають в результаті прагнення

мови до максимально стислою і точної передачі інформації, яка могла виключати можливість довільного і суб'єктивного її тлумачення.

Серед різних способів перекладу військових експресивних неологізмів розповсюдженими способами є переклад методом відповідного аналога в іншій мові та переклад за допомогою транскрипції, або транслітерації. Широко вживається також метод калькування. Так, англійське словосполучення «shock and awe» має український аналог «страх і трепет».

У військовій публіцистиці широко вживаються аббревіатури та акроніми, що часто значно ускладнюють переклад, особливо у тому випадку, коли мова йде про новотвори, значення яких можливо встановити тільки завдяки контексту або аналізу екстралінгвальної ситуації. Наприклад, акронім «MOUT» (Military operations in urban terrain = military operations in urban territory) розшифровується як «військові операції у межах міста» [6; 65].

Звідси випливає, що однією з основних труднощів в перекладі військових матеріалів є переклад термінів: синонімічні заміни, описовий переклад.

Отже, професійна спрямованість має бути головною характерною рисою навчання іноземної мови професійного спрямування у вищих навчальних закладах, бо вона ґрунтується на врахуванні потреб майбутніх фахівців і є запорукою успіху військової кар'єри.

## 1.2. Перелік завдань до самостійної роботи для курсантів (студентів)

### Перший курс другого магістерського рівня

#### 1. Перкласти текст з англійської мови на українську мову

The mission of United Nations Police is to enhance international peace and security by supporting Member-States in conflict, post-conflict and other crisis situations. Its goal is to realize effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. To that end, United Nations Police build and support or, where mandated, act as a substitute or partial substitute for host-State police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety, in adherence to the rule of law and international human rights law. The duties and roles of the United Nations Police component in a Peacekeeping Operation or in a Special Political Mission may vary, depending on each mission's reality. The host-State policing institutions are, often, primarily responsible for the link between the government and security issues. Therefore, United Nations Police play an important role on building the capacity of the host government policing institutions and other law enforcement agencies, specially in conflict and post conflict situations, including technical assistance, co-location, training and mentoring programs.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

United Nations is an intergovernmental organization tasked with maintaining international peace and security, developing friendly relations among nations, achieving international co-operation, and being a centre for harmonizing the actions of nations. It was established after World War II, with the aim of preventing future wars, and succeeded the ineffective League of Nations. The United Nations is an international organization whose stated aims are facilitating cooperation in international law, international security, sustainable development (socio-economic and environmental), social progress, human rights, and achievement of world peace. Peacekeeping operates within a changing physical, social, economic and political environment. There is the need for flexibility to address an evolving set of issues. Success is never guaranteed, particularly as UN peacekeeping missions are usually deployed in the most physically and politically difficult environments. There are two main principles of UN peacekeeping:

- 1) agreement of the parties,
- 2) impartiality

They have and continue to establish UN peacekeeping operations as a tool to maintain international peace and security.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

This section provides a general idea of the hierarchy of military formations at the division level and below. But the descriptions here are generic representations of typical units and are only meant to give a clearer understanding of the relationship between units. The organization of specific units will vary depending on their history, needs, mission, and resources. It should be noted that brigades and battalions are

often named according to their branch classification, or primary function such as: armored, infantry, engineer, mechanized, signal, artillery.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The term Peace Support Operations (PSOs) is used to refer to diplomatic or military missions which have an ultimate goal of promoting or re-establishing peace. PSOs generally take place under the guidance of, or in cooperation with, the United Nations. PSOs can be classified into the following types of missions :

Peacemaking – the use of diplomacy and mediation to convince hostile parties to stop fighting and negotiate a peaceful settlement. Peacemaking does not allow the use of direct military force against either of the parties.

Peace-building: comprehensive efforts to ensure the transition from war to peace.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Peacekeeping: before peacekeeping operations (PKO`s) are established, all parties involved in a conflict must consent both to a ceasefire, and to outside involvement in the resolution of the conflict. As is commonly said: before a peace can be kept, there must be a peace to keep. PKO forces are expected to maintain strict impartiality. If not, they risk damaging the credibility and objectivity of the mission. PKO forces may only use the minimum force necessary to defend the mission. They may not use force to coerce either side to actually cooperate with the mission.

Unlike the other types of PSO`s, a Peace Enforcement operation may use either direct or indirect force to coerce hostile parties to stop fighting. In Peace Enforcement operations, one or more of the parties involved in a conflict do not consent to outside intervention, and fighting is probably still taking place.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The French Foreign Legion was established by King Louis Philippe in 1831 as a regiment specially trained to support the war in Algeria. It later served in the Crimea (1855), in Italy (1859), in Mexico (1863) and in the Franco-Prussian War (1870). During World War I it fought on several fronts, and was the most decorated unit in the French army. The legion served in both Norway and France in World War II, and after the fall of France in 1940, many legionnaires joined the Free French forces commanded by General Charles de Gaulle. Other legionnaires, however, declared loyalty to the Vichy government and members of the two opposing groups actually met in the battle in Syria.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The legion accepts volunteers between the ages of 18 and 40/ from any nation, who pledge loyalty and agree to fight for France in any part of the world. Service in the legion is physically demanding, and candidates must be in top physical condition. Anyone with medical problems is barred from entering. While in the past no identification papers were required for admission, currently an applicants must present a valid official identity card. The legion recognizes that many people enlist in order to escape a troubled past. Nonetheless, if someone is a known murderer, deserter, or war criminal, they are rejected.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The phrase 'march or die' became the unofficial motto of the French Foreign Legion during its service in Algeria. The phrase refers to the long marches in the extreme desert heat which units had to make. Because of desert and battle conditions, the units could not afford to wait for stragglers so they were simply left behind. Even though such extreme conditions no longer exist in the legion, physical conditioning is emphasised, and units are still often required to march for more than 100 kilometers. The official motto of the legion, representative of its diverse international membership.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The legion was reorganized and even admitted a large number of German soldiers. In fact, so many Germans enlisted, that the legion set the maximum number of German legionnaires at 25% of the total force. The legion has seen service primarily in Indochina, Korea, and North Africa.

For 120 years, the legion was headquartered in Algeria. But the Algerian government demanded its withdrawal, and it is now based in Aubagne, France, near Marseille. The traditional mission of the legion has been the protection of overseas possessions, but it also assists wherever French Forces are.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Sometimes a successful mission needs an army. Other times, it requires only five well-trained men. Modeled after the British Special Air Service, special forces troops are masters of unconventional warfare. They receive extensive training in the disciplines of stealth, speed, teamwork, and precision. These elite soldiers take on a wide variety of missions, but they are known for a few primary mission types. Counterterrorism is an increasingly frequent operation for members.

The modern infantry squad is made up of ten to twelve soldiers led by a squad leader with the rank of sergeant. Many consist of two four-man fire teams and one medic. Each fire team typically has either the role of an attack team or a weapons team. Attack team contain four or five men, each equipped with an assault rifle. One soldier, referred to as the grenadier. The weapons team has a more diverse set of the weapons. A machine gunner carries a light machine gun such as the M249 5.56 mm SAW. The squads sharpshooter uses a sniper rifle.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

British forces of 68 marines and 11 sailors were quickly overwhelmed by a surprise attack from 92 Argentine Special Forces troops, who landed in 21 small assault craft. About 60 Argentine troops captured the Royal Marine barracks without resistance, and another 30 headed for the Governor's House. The Argentine troops suffered several casualties, but were themselves ordered not to cause any casualties if possible. By 0630 hours, the Governor's House was surrounded and under fire from the small Argentine force, and more Argentine troops had landed in helicopters and amphibious vehicles. At 0930, Governor Rex Hunt surrendered. There were no British casualties, and that evening the governor and his wife, and most of the Royal Marines, were flown on the islands.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

At the Lisbon Summit, the Heads of State and Government mandated a review of NATO's overall posture in deterring and defending against the full range of threats to the Alliance, taking into account the changes in the evolving international security environment. Over the past year, NATO has undertaken a rigorous analysis of its deterrence and defence posture. The results of this review are set out below.

The greatest responsibility of the Alliance is to protect and defend our territory and our populations against attack, as set out in Article 5 of the Washington Treaty. The Alliance does not consider any country to be its adversary. However, no one should doubt NATO's resolve if the security of any of its members were to be threatened. NATO will ensure that it maintains the full range of capabilities necessary to deter and defend against any threat to the safety and security of our populations, wherever it should arise. Allies' goal is to bolster deterrence as a core element of our collective defence and contribute to the indivisible security of the Alliance.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

NATO's Strategic Concept describes a security environment that contains a broad and evolving set of opportunities and challenges to the security of NATO territory and populations. While the threat of conventional attack against NATO is low, the conventional threat cannot be ignored. The persistence of regional conflicts continues to be a matter of great concern for the Alliance as are increasing defence spending in other parts of the world and the acquisition of increasingly advanced capabilities by some emerging powers. Globalization, emerging security challenges, such as cyber threats, key environmental and resource constraints, including the risk of disruption to energy supplies, and the emergence of new technologies will continue shaping the future security environment in areas of interest to NATO. A number of vulnerable, weak and failed or failing states, together with the growing capabilities of non-state actors, will continue to be a source of instability and potential conflict. These factors, alongside existing threats and challenges such as the proliferation of ballistic missiles and weapons of mass destruction, piracy, and terrorism, will continue to contribute to an unpredictable security environment [2; 12].

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Nuclear weapons are a core component of NATO's overall capabilities for deterrence and defence alongside conventional and missile defence forces. The review has shown that the Alliance's nuclear force posture currently meets the criteria for an effective deterrence and defence posture.

The circumstances in which any use of nuclear weapons might have to be contemplated are extremely remote. As long as nuclear weapons exist, NATO will remain a nuclear alliance. The supreme guarantee of the security of the Allies is provided by the strategic nuclear forces of the Alliance, particularly those of the United States; the independent strategic nuclear forces of the United Kingdom and France, which have a deterrent role of their own, contribute to the overall deterrence and security of the Allies.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Allies acknowledge the importance of the independent and unilateral negative security assurances offered by the United States, the United Kingdom and France. Those assurances guarantee, without prejudice to the separate conditions each State has attached to those assurances, including the inherent right to self-defence as recognised under Article 51 of the United Nations Charter, that nuclear weapons will not be used or threatened to be used against Non-Nuclear Weapon States that are party to the Non-Proliferation Treaty and in compliance with their nuclear non-proliferation obligations. Allies further recognise the value that these statements can have in seeking to discourage nuclear proliferation. Allies note that the states that have assigned nuclear weapons to NATO apply to these weapons the assurances they have each offered on a national basis, including the separate conditions each state has attached to these assurances.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Among their key characteristics, the Allies' forces must be modern, flexible, and interoperable, capable of meeting a wide range of circumstances, including if necessary high-intensity combat operations. Such forces must be able to successfully conduct and sustain a range of operations for collective defence and crisis response, including at strategic distance. They must be rapidly deployable and sustainable; able to operate alongside other nations and organisations; and be adaptable enough to respond to unforeseen developments. They must also contribute to meeting future security challenges such as cyber attacks, terrorism, the disruption of critical supply lines, and the proliferation of weapons of mass destruction. Allies are committed to increasing the opportunities for their conventional forces, especially those in the NATO Response Force, to train and exercise together and in that way, among others, to strengthen their ability to operate in concert anywhere on Alliance territory and beyond.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The mission of United Nations Police is to enhance international peace and security by supporting Member-States in conflict, post-conflict and other crisis situations. Its goal is to realize effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. To that end, United Nations Police build and support or, where mandated, act as a substitute or partial substitute for host-State police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety, in adherence to the rule of law and international human rights law. The duties and roles of the UN Police component in a Peacekeeping Operation or in a Special Political Mission may vary, depending on each mission's reality. The host-State policing institutions are, often, primarily responsible for the link between the government and security issues. Therefore, UNPOL play an important role on building the capacity of the host government policing institutions and other law enforcement agencies, specially in conflict and post conflict situations, including technical assistance, co-location, training and mentoring programs.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations member states have contributed police officers to United Nations peacekeeping operations. The policing tasks of these operations were originally limited to monitoring, observing and reporting, advising, mentoring and training of these personnel were adopted into the activities of the peace operations. UN police, mandated by the United Nations Security Council build and support, or, where mandated, act as a substitute or partial substitute for, host-state police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety in adherence to the rule of law and international human rights law, through formed police units, individual police officers, specialised teams and civilian experts, UN police pursue community-oriented and intelligence-led policing approaches to contribute to the protection of civilians and human rights; address, among others, conflict-related serious and organized crime; and conduct investigations, special operations and electoral security [3;17].

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations Police Division remains committed to prioritizing recruitment, deployment, and retention of women police officers in peacekeeping operations at all levels.

Women police officers play a critical role in promoting peace and security, including through public order management activities, specialized capabilities such as Special Weapons and Tactics and participation in high-risk operations.

Women police officers are indispensable during high-visibility patrols, cordon and search operations, and during pat-down searches. In some instances, only women police officers can interact with women and girls in the communities and such engagements inform the protection strategies of the United Nations, thus ensuring that the needs and perspectives of those, who are at risk the most are taken into consideration and addressed. In conflict and post-conflict situations, tactics are used to achieve strategic or political goals, rather they appeal to female police officers.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The mission of United Nations Police is to enhance international peace and security by supporting Member-States in conflict, post-conflict and other crisis situations. Its goal is to realize effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. To that end, United Nations Police build and support or, where mandated, act as a substitute or partial substitute for host-State police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety, in adherence to the rule of law and international human rights law. The duties and roles of the United Nations Police component in a Peacekeeping Operation or in a Special Political Mission may vary, depending on each mission's reality. The host-State policing institutions are, often, primarily responsible for the link between the government and security issues. Therefore, play an important role on building the capacity of the host government policing institutions and other law enforcement agencies, specially in conflict and post conflict situations, including technical assistance, co-location, training and mentoring programs, where mandated.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations Member States have contributed police officers to United Nations Peacekeeping operations. The policing tasks of these operations were originally limited to monitoring, observing and reporting, but by the early 1990-s, advising, mentoring and training of these personnel were adopted into the activities of the peace operations. United Nations Police, mandated by the United Nations Security Council build and support, or, where mandated, act as a substitute or partial substitute for, host-state police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety in adherence to the rule of law and international human rights law. Through Formed Police Units, Individual Police Officers, specialised teams and civilian experts, United Nations police pursue community-oriented and intelligence-led policing approaches to contribute to the protection of civilians and human rights; address, among others, sexual and gender-based violence, conflict-related sexual violence and serious and organized crime; and conduct investigations, special operations and electoral security.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Essentially, there are three different categories to work in United Nations Police Component:

- 1) As an Individual Police Officer (IPO): An IPO is temporary seconded, individually, to work within United Nations and share his knowledge with the host-State policing institutions. United Nations efforts are to bring high specialized officers to mission areas. Some of the requirements to work as an Individual Police Officer, for instance, are to be at least 25 years old, maximum 62, with a minimum police-related working experience of 5 years.
- 2) As part of a Formed Police Unit (FPU) component: FPU roles includes crowd control and protection of UN assets. The whole component is assessed as a unit before being deployed to a peacekeeping operation.
- 3) As a professional and higher categories staff: This kind of appointment may allow you to initiate a career in United Nations, and often a master's degree or higher education is required. The salaries are higher and this include special functions in a mission like Chiefs and Senior Police Advisers.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The «mission» of the United Nations Police is to enhance international peace and security by supporting Member States in conflict, post-conflict and other crisis situations to realize effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. The United Nations Office for the High Commissioner for Human Rights expressed its deep concern over excessive use of force by Guinea's security forces against demonstrators ahead of long-delayed presidential run-off polls. One man was killed and more than 60 others injured when Government forces used live fire in their effort to quell demonstrations in the capital, Conakry. The Office said that while it appreciated that authorities had a difficult task in dealing with the demonstrations, which in some cases degenerated into violence, including stone throwing. But it said that it believes Government forces committed serious rights violations by indiscriminately shooting at unarmed civilians,

sometimes at point-blank range; breaking into and ransacking private homes; and severely beating young men who put up no resistance.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

A military operation is the coordinated military actions of a state, or a non-state actor, in response to a developing situation. These actions are designed as a military plan to resolve the situation in the state or actor's favor. Operations may be of a combat or non-combat nature and may be referred to by a code name for the purpose of national security. Military operations are often known for their more generally accepted common usage names than their actual operational objectives.

Military operations can be classified by the scale and scope of force employment, and their impact on the wider conflict. The scope of military operations can be: 1). Theater: this describes an operation over a large, often continental, area of operation and represents a strategic national commitment to the conflict, such as Operation Barbarossa, with general goals that encompass areas of consideration outside the military, such as the economic and political impact. 2). Battle: this describes a subset of a campaign that will have specific military goals and geographic objectives, as well as clearly defined use of forces, such as the Battle of Gallipoli, which operationally was a combined arms operation originally known as the «Dardanelles landings» as part of the Dardanelles Campaign, where about 480,000 Allied troops took part [5; 2].

## **2. Перекласти речення та тексти на англійську мову**

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) По-перше, на регіональному рівні правоохоронні та правоохоронні органи є територіальними управліннями центральних органів виконавчої влади і не підпорядковуються безпосередньо місцевим органам виконавчої влади та органам самоврядування (хоча тісно взаємодіють з ними).

2) Отже, навіть припускаючи, що територіальною одиницею керує «демократичний» мер або глава адміністрації, це не обов'язково заважатиме силовим структурам втручатися у виборчий процес.

3) Більше того, це часто від рук регуляторних чи правоохоронних органів, які законно обирають чиновників

4) По-друге, правоохоронні органи можуть виступати як незалежне джерело адміністративного ресурсу, коли їх прямі представники беруть участь у виборчих кампаніях.

5) По-третє, правоохоронні органи мають найефективніші та найефективніші механізми впливу на виборчий процес та його учасників - якщо інші посадові особи погрожують застосовувати або застосовувати лише адміністративні чи матеріальні санкції, правоохоронні органи мають законну можливість застосовувати силу проти осіб або організації, які є об'єктами впливу.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Кожен має право на свободу та особисту безпеку та свободу пересування.

2) Ніхто не може бути позбавлений свободи, за винятком таких підстав і відповідно до них.

3) Кожен, хто заарештований, повинен бути негайно повідомлений про будь-які звинувачення проти нього.

4) Кожен, хто заарештований, має право постати перед судовим органом.

5) Кожен, хто заарештований, має право на розгляд справи протягом розумного строку або на звільнення.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) У 2018 році на основі загальносистемної стратегії забезпечення гендерного паритету, запропонованої Генеральним секретарем Організації Об'єднаних Націй.

2) Департамент миротворчих операцій розробив Стратегію по досягненню гендерного паритету серед негромадянського персоналу, визначивши чіткі цілі, завдання та контрольні показники, а також механізми звітності та моніторингу для досягнення належного гендерного балансу.

3) Відповідно до цієї стратегії до 2028 року Відділ поліції Організації Об'єднаних Націй зобов'язується набрати не менше 30% жінок-поліцейських на професійні посади на місцях (20% - в сформовані поліцейські підрозділи, а 30% - як індивідуальних співробітників поліції) і 35% на посади в штаб-квартирі Організації Об'єднаних Націй.

4) Для досягнення цих цілей Відділ поліції Організації Об'єднаних Націй

буде продовжувати взаємодіяти з державами-членами і звертатися за підтримкою до країн, що виступають на захист гендерної рівності.

5) Відділ поліції Організації Об'єднаних Націй також продовжить виявляти можливості для жінок-поліцейських в місіях, забезпечуючи при цьому облік гендерних аспектів у всій поліцейській діяльності і надання жінкам в поліції рівних можливостей на всіх рівнях.

#### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Для України її миротворча діяльність має основне значення.

2) Завдяки миротворчій діяльності Україна стверджує себе як повноправний суб'єкт міжнародних відносин, підвищує свій міжнародний авторитет і демонструє миролюбну політику.

3) За визначенням групи, миротворчі операції пов'язані з трьома головними видами діяльності: попередженням конфліктів і встановленням миру; підтримкою миру; будівництвом миру.

4) Термін «встановлення миру», на відміну від інших миротворчих операцій, може бути використано прямий чи непрямий вогонь, а тобто застосовуються примусові дії для припинення вогню.

5) В таких випадках одна зі сторін, залучена у конфлікт, не погоджується на зовнішнє втручання і саме тому боротьба ще досі продовжується.

#### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) «Будівництво миру» – комплексні зусилля, що забезпечують перехід від віськових дій до миру.

2) За короткий строк миротворчі операції можуть мати такий вигляд: запровадження стабільності, безпеки, надання гуманітарної допомоги.

3) За довгий строк – справедливе судочинство, вільні та чесні вибори, захист прав людини.

4) Термін «Попередження миру» позначає мирне врегулювання конфлікту шляхом дипломатичних переговорів та посередництва.

5) До недавнього часу операції ООН з підтримки миру мали досить традиційні мандати на контроль за припиненням вогню і не мали прямих зобов'язань щодо будівництва миру.

#### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Досудове затримання повинно бути винятком, а не правилом

2) Кожен, кого звинувачують у вчиненні кримінального правопорушення, вважатиметься невинним, доки його справедливість не буде доведена.

3) Жоден затриманий не повинен зазнавати тортур або жорстокого, нелюдського або такого, що принижує гідність.

4) Рішення щодо тривалості та законності тримання під вартою приймаються судом.

5) Затриманий має право бути поінформованим про причину затримання та будь-які звинувачення.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) До недавнього часу операції ООН з підтримки миру мали досить традиційні мандати на контроль за припиненням вогню і не мали прямих зобов'язань щодо будівництва миру.

2) Стратегія «входження» була досить простою – війна, припинення вогню, запрошення ООН слідкувати за припиненням вогню та розгортання з цією метою військових підрозділів або спостерігачів, одночасно з продовженням зусиль з політичного врегулювання.

3) Кожне нове завдання, що ставиться перед миротворчими підрозділами, вимагає різних підходів до шляхів їх виконання.

4) Серед завдань, які виконувалися в різні роки операціями з підтримки миру, фігурували: підтримка припинення вогню та роз'єднання сил; превентивне розгортання; здійснення всеоб'ємного врегулювання; захист гуманітарних операцій під час конфлікту; гуманітарне розмінювання.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

На Лісабонському саміті глави держав і урядів розпорядилися здійснити огляд загального стану справ у НАТО щодо стримування і оборони від усього спектра загроз Альянсу, зважаючи на зміни в мінливому міжнародному середовищі безпеки. Минулого року НАТО здійснила ретельний аналіз сил стримування і оборони. Результати цього огляду наведені нижче.

Найголовніше зобов'язання Альянсу полягає у захисті і обороні нашої території і нашого населення від нападів, як це передбачено статтею 5 Вашингтонського договору. НАТО не вважає жодну країну своїм ворогом. Проте ніхто не повинен мати сумнів щодо рішучості НАТО, якщо безпека будь-якого з її членів буде поставлена під загрозу. НАТО забезпечить утримання цілковитого спектра сил і засобів, необхідних для стримування і оборони від будь-якої загрози безпеці і захищеності нашого населення, звідки б вона не походила. Мета членів Альянсу полягає в підтримці стримування як головного елемента нашої колективної оборони і участі в неподільній безпеці Альянсу.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

У Стратегічній концепції НАТО описане середовище безпеки, яке передбачає широкий і мінливий набір можливостей і викликів безпеці території і населенню НАТО. Хоча загроза нападу на НАТО із застосуванням звичайних озброєнь є низькою, цю загрозу не можна ігнорувати. Продовження регіональних конфліктів серйозно непокоїть Альянс, так само як зростання військових витрат в інших частинах світу, а також розвиток дедалі більш сучасних сил і засобів деякими державами, що набирають сили. Глобалізація, нові виклики безпеці, такі як кіберзагрози, основні екологічні і ресурсні обмеження, в тому числі ризик перебоїв з постачанням енергії і поява нових технологій продовжать формувати майбутній клімат безпеки в регіонах, що цікавлять НАТО. Низка вразливих держав, тих, що зазнали або зазнають кризи державної влади, разом з можливостями, якими володіють недержавні дійові особи, продовжать залишатися джерелом нестабільності і потенційних конфліктів. Ці чинники, поряд з існуючими сьогодні загрозами і викликами,

такими як розповсюдження балістичних ракет і зброї масового знищення, піратства і тероризму, продовжать додавати непередбачуваності середовищу безпеки

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Ядерні сили є основним компонентом загальних сил і засобів стримування і оборони НАТО поряд зі звичайними силами і протиракетною обороною. Огляд продемонстрував, що ядерні сили Альянсу нині відповідають критерію здатності до дієвого стримування і оборони.

Обставини, за яких може розглядатися будь-яка можливість застосування ядерних озброєнь, є надзвичайно віддаленими. Проте, доки існує ядерна зброя, НАТО лишатиметься ядерним альянсом. Головна гарантія безпеки членів Альянсу надається стратегічними ядерними силами Альянсу, зокрема тими, які належать США; незалежні стратегічні ядерні сили Великої Британії і Франції, які самі собою відіграють роль стримування, роблять свій внесок у загальне стримування і безпеку членів Альянсу.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Намагаючись створити умови і розглядаючи варіанти подальшого скорочення нестратегічних ядерних озброєнь, приписаних до НАТО, відповідні члени Альянсу забезпечать безпеку, захищеність і дієвість усіх компонентів ядерного стримування НАТО доки НАТО залишатиметься ядерним альянсом. Це вимагає постійної уваги керівництва і інституційної досконалості управління місією і плануванням ядерного стримування, які відповідали б вимогам XXI століття. Відповідно до нашого зобов'язання залишатися ядерним альянсом стільки, скільки існуватиме ядерна зброя, члени Альянсу домовилися, що Північноатлантична рада доручить відповідним комітетам розробити концепції забезпечення найширшої можливої участі відповідних членів Альянсу в домовленостях щодо спільного використання ядерної зброї, в тому числі якщо НАТО вирішить менше покладатися на нестратегічні ядерні озброєння, які базуються в Європі.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Серед головних ознак збройних сил членів Альянсу є їхня сучасність, гнучкість і оперативна сумісність, здатність діяти в найрізноманітніших обставинах, в тому числі, в разі необхідності, вести бойові операції високої інтенсивності. Ці збройні сили повинні бути здатні успішно вести і витримувати різні операції з колективної оборони і реагування на кризи, зокрема і на стратегічній відстані. Вони повинні бути здатними до швидкого розгортання і витривалими; здатними діяти поряд з іншими державами і організаціями; і легко адаптуватися до непередбачених ситуацій. Вони також повинні брати участь у розв'язанні майбутніх завдань в галузі безпеки, таких як протидія кібернападам, тероризму, руйнуванню критично важливих шляхів постачання і розповсюдженню зброї масового знищення. Члени Альянсу прагнуть розширювати можливості своїх звичайних збройних сил, особливо тих, що входять до складу Сил реагування НАТО, тренуватися і навчатися

разом і в такий спосіб, серед іншого, посилювати свою здатність діяти спільно в будь-якому місці на території Альянсу і поза її межами.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Розповсюдження балістичних ракет дедалі більше непокоїть Альянс і становить дедалі більшу загрозу безпеці Альянсу. Можливості оборони НАТО від балістичних ракет будуть важливим доповненням до сил і засобів стримування і оборони Альянсу. Вони підсилять наші зобов'язання колективної оборони від загроз ХХІ сторіччя. У Лісабоні члени Альянсу домовилися про сили протиракетної оборони, які забезпечать цілковите прикриття і захист усього європейського населення, територій і військ НАТО від загроз, викликаних розповсюдженням балістичних ракет, на основі принципів неподільності безпеки членів Альянсу і солідарності НАТО, справедливого розподілу ризиків і тягаря, а також адекватної оцінки загрози на основі рівня загрози, здатності таку загрозу створити і технічних можливостей, а також згідно з найостаннішими спільними оцінками загроз, погодженими Альянсом. Протиракетна оборона стане невіддільною частиною загальної оборонної системи Альянсу, ще більше зміцнить трансатлантичний зв'язок і підтримає неподільність безпеки Альянсу.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

«Місією» поліції ООН є зміцнення міжнародного миру та безпеки шляхом підтримки держав-членів у конфліктних, постконфліктних та інших кризових ситуаціях для реалізації ефективних, ефективних, представницьких, чуйних та підзвітних поліцейських служб, які обслуговують та захищають населення. Управління Верховного комісара ООН з прав людини висловило глибоке занепокоєння надмірним застосуванням силовими силами Гвінеї сили проти демонстрантів напередодні давно затриманих президентських виборів. Один чоловік загинув, а понад 60 інших поранено, коли урядові сили використовували живий вогонь, намагаючись гасити демонстрації в столиці Конакрі. У відомстві сказали, що, хоча оцінили, що у влади є складне завдання в боротьбі з демонстраціями, які в деяких випадках перероджуються в насильство, включаючи метання каменю. Але він вважає, що вважає, що урядові сили допустили серйозні порушення прав, без розбору стріляючи в неозброєних мирних жителів, іноді на полі зону; вторгнення та викрадення приватних будинків; і жорстоко побили молодих людей, які не чинили опору.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Після схвалення Радою Безпеки ООН ООН направляє миротворців до регіонів, де збройний конфлікт нещодавно припинився або призупинився з метою виконання умов мирних угод та відсторонення учасників бойових дій від відновлення воєнних дій. Оскільки ООН не підтримує своїх власних військових, миротворчі сили добровільно забезпечуються державами-членами. Ці солдати іноді прозвані «Сині каски» за своєрідне спорядження.

У вересні 2013 року в ООН були укладені миротворчі солдати в 15 місіях. Дослідження Корпорації у 2005 році показало, що ООН є успішною у двох із трьох миротворчих зусиль. Він порівняв зусилля ООН щодо побудови нації з

зусиллями США та встановив, що сім із восьми справ ООН перебувають у спокої, порівняно з чотирма з восьми справ у світі. Також у 2005 р. У Доповіді з питань безпеки людини було зафіксовано зменшення кількості війн, геноцидів та порушень прав людини з кінця «холодної війни», а також представлено записи, хоча й побічні, що міжнародна активність – значною мірою очолювана ООН – основна причина занепаду збройного конфлікту в той період.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Управління Верховного комісара ООН з прав людини висловило глибоку занепокоєність силою безпеки Гвінеї надмірним застосуванням сили проти демонстрантів напередодні давно затриманих президентських виборів. Один чоловік був убитий, а понад 60 інших поранено, коли урядові сили використовували живий вогонь, намагаючись гасити демонстрації в столиці.

У відомстві сказали, що, хоча оцінили, що у влади є складне завдання в боротьбі з демонстраціями, які в деяких випадках перероджуються в насильство, включаючи метання каменю. Однак він вважає, що вважає, що урядові сили допустили серйозні порушення прав, без розбору стріляючи в неозброєних мирних жителів, іноді на полі зору; вторгнення та викрадення приватних будинків; і жорстоко побили молодих людей, які не чинили опору. Деякі дії сил безпеки виявилися безцільно націленими на цілі райони, і було зроблено невеликих зусиль, щоб розрізнити жорстоких протестуючих і тих, хто не брав участі в демонстраціях. Також було підтверджено, що невідома кількість людей було довільно відмовлено в адвокатах, також порушивши закон.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Військова операція – це скоординовані військові дії держави чи недержавного суб'єкта у відповідь на ситуацію, що розвивається. Ці дії розроблені як військовий план вирішення ситуації на користь держави чи актора. Операції можуть мати бойовий або не бойовий характер і можуть посилатися на кодове найменування з метою національної безпеки. Військові операції часто відомі своїми загальноприйнятими загальноприйнятими назвами, ніж їхні фактичні оперативні цілі.

Військові операції можна класифікувати за масштабом та масштабом силових зайнятостей та їх впливом на ширший конфлікт. Обсяг військових операцій може бути:

1). Театр: це опис операції над великою, часто континентальною, зоною дії та представляє стратегічну національну прихильність до конфлікту, наприклад, операція «Барбароса», із загальними цілями, що охоплюють сфери розгляду поза військовими, такі як економічний та політичний вплив.

2). Битва: тут описується підгрупа кампанії, яка буде мати конкретні військові цілі та географічні цілі, а також чітко визначене використання сил, таких як битва за Галліполі, яка в оперативному відношенні була об'єднаною озброєнням, спочатку відома як «висадка» у складі Кампанії, в якій взяли участь близько 480 000 військ союзників.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Організація Об'єднаних Націй має шість основних органів: Генеральну Асамблею; Рада Безпеки; Економічна та соціальна рада; опікунська рада; Міжнародний суд; та Секретаріат ООН. До агенцій системи ООН належать група Світового банку, Всесвітня організація охорони здоров'я, Всесвітня програма харчування, ЮНЕСКО та ЮНІСЕФ. Найвидатніший офіцер ООН – Генеральний секретар, офіс, який займає португальський політик і дипломат Антоніо Гутеррес з 1 січня 2017 року. Недержавні організації можуть отримати статус консультацій при ECOSOC та інших агенціях для участі в роботі ООН.

Організація, її офіцери та агенції виграли багато Нобелівських премій миру. Інші оцінки ефективності ООН неоднозначні. Деякі коментатори вважають організацію важливою силою для миру та людського розвитку. Працівники поліції ООН підтримують ефективні, представницькі, чуйні та підзвітні поліцейські служби послуги.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Організація Об'єднаних Націй – це міжурядова організація, яка покладається на підтримку міжнародного миру та безпеки, розвиток дружніх відносин між країнами, досягнення міжнародного співробітництва та є центром гармонізації дій націй. Організація Об'єднаних Націй –це міжнародна організація, метою якої є сприяння співпраці в галузі міжнародного права, міжнародної безпеки, сталого розвитку (соціально-економічного та екологічного), соціального прогресу, прав людини та досягнення світового миру. Миротворча діяльність діє в умовах фізичного, соціального, економічного та політичного середовища, що змінюється. Існує потреба у гнучкості для вирішення набору питань, що розвиваються. Успіх ніколи не гарантується, тим більше, що миротворчі місії ООН зазвичай розміщуються в найбільш фізично та політично важких умовах. Основні принципи миротворчої діяльності ООН. Три основні принципи мають і продовжують встановлювати миротворчі операції ООН як інструмент для підтримки міжнародного миру та безпеки: • Згода сторін. • неупередженість. • невикористання сили, за винятком самооборони та захисту мандату.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Британська армія – головна сила сухопутної війни Великобританії, що входить до складу Збройних сил Великобританії. Станом на 2018 рік у складі британської армії нараховується трохи більше 81 500 підготовлених штатних (штатних) та трохи більше 27 000 підготовлених запасних (за сумісництвом) персоналу.

Термін «Британська армія» був прийнятий в 1707 році після актів Союзу між Англією та Шотландією. Хоча, як очікується, всі члени британської армії присягатимуть (або стверджуватимуть) вірність Єлизаветі II як головному головнокомандувачу, Білль про права 1689 р. Вимагає згоди парламенту на підтримку Корони для підтримки армії, що стояла в мирний час. Тому Парламент затверджує армію, приймаючи Закон про збройні сили не рідше одного разу на п'ять років. Армією керує Міністерство оборони та командує

начальником Генерального штабу. Армійський словник визначає першу допомогу як «невідкладну та негайну життєзабезпечувальну діяльність та інші заходи, які можуть бути здійснені для жертв немедичним персоналом, коли медичний персонал не одразу доступний».

### **Translate the text into English**

Організація Об'єднаних Націй – це міжурядова організація, якій було доручено підтримувати міжнародний мир і безпеку, розвивати дружні стосунки між країнами, налагоджувати міжнародне співробітництво та бути центром гармонізації дій націй. Штаб-квартира ООН знаходиться в Манхеттені, Нью-Йорк, і підпорядковується екстериторіальності. Інші головні офіси розташовані в Женеві, Найробі та Відні. Організація фінансується за рахунок оцінюваних та добровільних внесків її держав-членів. Його цілі включають підтримку міжнародного миру та безпеки, захист прав людини, надання гуманітарної допомоги, сприяння сталому розвитку та дотримання міжнародного права. ООН – найбільша, найвідоміша, найбільш міжнародно представлена і найпотужніша міжурядова організація у світі. ООН – наступник неефективної Ліги Націй. Місія ООН щодо збереження миру в світі була складною в перші десятиліття під час холодної війни між США та її союзниками.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Однією з головних цілей Організації Об'єднаних Націй є «сприяння та заохочення поваги до прав людини та основних свобод для всіх, без різниці щодо раси, статі, мови чи релігії», а країни-члени зобов'язуються здійснити «спільні та окремі дії» для захисту ці права.

Генеральна Асамблея прийняла Конвенцію про ліквідацію всіх форм дискримінації щодо жінок, за якою слідувала Конвенція про права дитини в 1989 році. З закінченням «холодної війни» поштовх до прав людини набув нового поштовху. Комісія ООН з прав людини була створена з метою нагляду за питаннями прав людини в ООН за рекомендаціями цього річної Всесвітньої конференції з прав людини. Жак Фомеранд, науковий співробітник Організації Об'єднаних Націй, що характеризує мандат цієї організації як «широкий і розпливчастий», маючи на це лише «мізерні» ресурси. У 2006 році його замінила Рада з прав людини, що складається з 47 країн. Також у 2006 році Генеральна Асамблея прийняла Декларацію про права корінних народів, а в 2011 році прийняла свою першу резолюцію про визнання прав людей [3; 22].

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Після схвалення Радою Безпеки ООН Організація Об'єднаних Націй направляє миротворців до регіонів, де збройний конфлікт нещодавно припинився або призупинився для виконання умов мирних угод та відштовхує учасників бойових дій від відновлення воєнних дій. Оскільки Організація Об'єднаних Націй не підтримує власних військових, миротворчі сили добровільно забезпечуються державами-членами. У вересні 2013 року в ООН були миротворчі солдати, розміщені в 15 місіях. У дослідженні Корпорації у 2015 році було визнано, що Організація Об'єднаних Націй є успішною у двох із трьох миротворчих зусиль. Він порівняв зусилля з розбудови нації з боку ООН

із зусиллями Сполучених Штатів та встановив, що сім із восьми справ ООН перебувають у спокої, порівняно з чотирма із восьми справ у світі. Також у 2015 р. У Доповіді з питань безпеки людини було зафіксовано зменшення кількості війн, геноцидів та порушень прав людини з кінця «холодної війни», а також представлено докази, хоча й побічні, що міжнародна активність – головним чином очолювана ООН –була основною причиною занепаду збройного конфлікту в цей період.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Постійний потенціал поліції ООН –це оперативно розгорнуте оперативне крило Відділу поліції Організації Об'єднаних Націй, до складу якого входять 37 експертів, що базуються в Бріндізі, Італія, покладаючи на себе завдання забезпечити поліцейські компоненти нових мирних операцій Організації Об'єднаних Націй, а також надання консультацій, експертизи та допомоги в галузі розбудови інституційного правоохоронного потенціалу. Друге завдання з часом розвивалося відповідно до вимог системи Організації Об'єднаних Націй, як це було визнано в резолюції Ради Безпеки (2017), яка вітає підтримку постійного поліцейського потенціалу для інших структур Організації Об'єднаних Націй через Глобальний координаційний центр Організація поліції, правосуддя та виправлень, а також її робота щодо забезпечення швидкого, узгодженого, ефективного та чуйного спроможності старту та надання допомоги компонентам поліції в мирних операціях. Відділ поліції Організації Об'єднаних Націй шукає висококваліфікованих працівників міліції держав-членів Організації Об'єднаних Націй для служіння в мирних місіях ООН по всьому світу. Працівники поліції ООН надісланими Ради Безпеки дозволяють виконувати службу в миротворчих операціях з виконання завдань, передбачених обов'язком поліції [4;53].

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Правозастосування - це діяльність деяких членів уряду, які діють організовано для забезпечення дотримання закону шляхом виявлення, стримування, реабілітації або покарання людей, які порушують правила і норми, що регулюють це суспільство. Хоча термін охоплює поліцію, суди і виправні установи, він найчастіше застосовується до тих, хто безпосередньо бере участь в патрулюванні або спостереженні, щоб відмовити і розкрити злочинну діяльність, а також до тих, хто розслідує злочини і затримує злочинців, задача, зазвичай виконується поліцією, шерифом або іший правоохоронної організацією

У правовихкодексах сучасних штатів термін «офіцер з підтримання миру» або «офіцер правоохоронних органів» використовується для позначення кожної людини, наділеної законодавчим державою повноваженнями або повноваженнями поліції, традиційно будь-якого «під присягою або під знаком, який може заарештувати або затримати будь-яку людину за порушення кримінальне право, входить в поняття «правоохоронна діяльність».

Хоча правоохоронні органи можуть бути найбільше стурбовані попередженням злочинів та покаранням за них, існують організації, які

перешкоджають широкому спектру некримінальних порушень правил і норм, що здійснюються шляхом накладення менш серйозних наслідків, таких як випробувальний термін [1;5].

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Як підрозділу, який надає послуги в рамках всієї системи Організації Об'єднаних Націй, і координатора з питань, що стосуються поліції та забезпечення правопорядку, поліція Організації Об'єднаних Націй (ЮНПОЛ) вносить свій внесок на всіх етапах процесу забезпечення миру і безпеки, сприяючи досягненню політичних цілей, цілей в області розвитку і гуманітарних цілей Організації Об'єднаних Націй, включаючи Дії з підтримки миру і Порядок денний в галузі сталого розвитку на період до 2030 року.

Порушення законності і правопорядку часто призводить до розгортання сил Організації Об'єднаних Націй, і, навпаки, встановлення або відновлення верховенства права сприяє довгостроковій стабільності і дозволяє миротворчих операцій Організації Об'єднаних Націй в кінцевому підсумку завершити свою роботу.

Генеральний секретар Організації Об'єднаних Націй Антоніу Гутерріш перед другим самітом начальників поліції Організації Об'єднаних Націй в червні 2018 року заявив: «Спеціалізована допомога, що надається в поліцейській сфері в якості інструменту для запобігання конфліктів, може допомогти уникнути необхідності в більш масштабні заходи в майбутньому». За запитом і за дорученням поліція Організації Об'єднаних Націй (ЮНПОЛ) надає підтримку державам-членам в наданні ефективних, дієвих, зразкових, відповідальних і підзвітних послуг поліцейських служб, які служать населенню і захищають його. ЮНПОЛ нарощує і підтримує потенціал поліції щодо запобігання, виявлення та розслідування злочинів, захисті життя та майна, а також підтримання громадського порядку та безпеки відповідно до принципів верховенства права і міжнародними нормами в галузі прав людини. ЮНПОЛ також застосовує підходи до поліцейської діяльності, орієнтовані на громади і засновані на оперативних даних, для сприяння захисту цивільних осіб і прав людини; розглядає, серед іншого, питання гендерного насильства в умовах конфлікту, а також тяжких злочинів та організованої злочинності; а також проводить розслідування і спеціальні операції і забезпечує громадський порядок і безпеку виборів.

### 3. Навести український еквівалент для термінів та словосполучень:

airborne forces	personal weapon
airfield	reestablishing of peace
arctic and mountain warfare	retreat
aviation units	Government forces committed
changes to major equipment	signal communications
company assembly	skill at arms
comprehensive effort	Individual Police Officer
core skills	summary of military activity
cross-country runs	to adapt to smth
Demilitarized zone (DMZ)	to be assigned to a brigade
detachment	to be pinned down in a battle
drill and nuclear	to be presented with
ear defenders	to be stationed at
peacekeeping operations	to charge forward
exclusion zone	to complete infantry's course
public order and security	to convince
first overseas posting	domestic violence
free time	to inspect
conflict prevention	agree on a peaceful settlement
humanitarian aid	to obey instructions
implement peace agreements	to obey instructions
intensive training	to point the muzzle
lasting peace	infantry fighting vehicle
mediation	to specialize in
meetings	to succeed in
military climbers	to take out the position
military observer	transition from war to peace
Mission Of United Observers In The Congo (MUNOC)	trigger area
movement in the field	Human Security Report
Observation Post (OP)	United Nations Military Observer (UNMO)
pass out parade	weapons training
Peace support operations	webbing
peacemaking	personal weapon
investigative actions	crimes against property
driver offenses and penalties	peace building
be responsible	UN observer mission
responsible and accountable services of police services	theft

#### 4. Навести англійський еквівалент для термінів та словосполучень:

правопорушення водіїв та покарання	лінія припинення вогню
номерні знаки	місія спостерігачів ООН
будівництво миру	крадіжки
бути відповідальним	Звіт про безпеку людини
операції з підтримки миру	засоби спостереження
бути спеціалістом у снайперській стрільбі	злочини проти власності
правопорушення	перевірка
вивільнити заручників	слідчі дії
антисоціальна поведінка	перехід від військових дій у мирні заходи
виконувати накази	підтримка миру
експертиза	погоджуватися
відвідувати	постраждалі
вільні та справедливі вибори	Військовий спостерігач Організації Об'єднаних Націй
ворожі сторони	пристосуватися до
комплексні зусилля	спеціалізуватися на
досягти успіху в	перехід від війни до миру
додаткові боєприпаси	постраждати
домовлятися про мирне врегулювання	місце злочину
слідчі дії	склад, набір
правопорушення та покарання водія	відповідальні та підзвітні служби поліцейських служб
захисне обмундирування	служити в армії
зв'язок на фронті	обстеження
значні рухи	спорядження
зовнішнє залучення до вирішення конфлікту	справедливе судочинство
перевірка автомобіля	громадський порядок та безпека
структура автомобіля	перетин кордону
комплексні зусилля	обладнання
транспортні засоби	міжнародні операції з підтримки миру
спеціальні операції	висококваліфіковані працівники міліції
гуманітарних цілі Організації Об'єднаних Націй	навчання зброї

### **1.3. Перелік завдань до самостійної роботи для курсантів (студентів)**

#### **Другий курс другого магістерського рівня**

##### **1. Перекласти текст з англійської мови на українську мову**

###### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations Standing Police Capacity is the rapidly deployable operational wing of the United Nations Police Division, comprising 37 experts, based in Brindisi, Italy, tasked with providing the start-up capability for the police components of new United Nations peace operations, along with providing advice, expertise and assistance in the field of institutional law enforcement capacity building. The second task has, over time, evolved in line with the requirements of the United Nations system, as recognized in Security Council resolution (2017), which welcomed the support of the Standing Police Capacity to other United Nations entities through the Global Focal Point for Police, Justice and Corrections arrangement, as well as its work in providing rapid, coherent, effective and responsive start-up and assistance capability for police components in peace operations. The United Nations Police Division seeks highly qualified police officers from United Nations Member States for service in UN peace missions around the world. UN police officers are authorized by voted resolutions of the Security Council to serve in peacekeeping operations to implement the mandated policing tasks.

###### **Translate the text from English into Ukrainian**

The mission of UN Police is to enhance international peace and security by supporting Member-States in conflict, post-conflict and other crisis situations. Its goal is to realize effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. To that end, United Nations Police build and support or, where mandated, act as a substitute or partial substitute for host-State police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety, in adherence to the rule of law and international human rights law. The duties and roles of the UN Police (UNPOL) component in a Peacekeeping Operation or in a Special Political Mission may vary, depending on each mission's reality. The host-State policing institutions are, often, primarily responsible for the link between the government and security issues. Therefore, UNPOL play an important role on building the capacity of the host government policing institutions and other law enforcement agencies, specially in conflict and post conflict situations, including technical assistance, co-location, training and mentoring programs.

###### **Translate the text from English into Ukrainian**

United Nations is an intergovernmental organization tasked with maintaining international peace and security, developing friendly relations among nations, achieving international co-operation, and being a centre for harmonizing the actions of nations. It was established after World War II, with the aim of preventing future wars, and succeeded the ineffective League of Nations. The United Nations is an

international organization whose stated aims are facilitating cooperation in international law, international security, sustainable development (socio-economic and environmental), social progress, human rights, and achievement of world peace. Peacekeeping operates within a changing physical, social, economic and political environment. There is the need for flexibility to address an evolving set of issues. Success is never guaranteed, particularly as UN peacekeeping missions are usually deployed in the most physically and politically difficult environments. The Basic Principles of UN Peacekeeping. Three basic principles have and continue to set UN peacekeeping operations apart as a tool for maintaining international peace and security: • Consent of the parties. • Impartiality. • Non-use of force except in self-defence and defence of the mandate.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Every day, more than 11,000 United Nations police officers from 88 countries foster international peace and security by supporting countries in conflict, post-conflict and crisis situations. They reinforce and re-establish security by patrolling communities, advising domestic police services, increasing compliance with international human rights standards, and restoring and promoting public safety and the rule of law. An integral element of United Nations Peace Operations, United Nations Police contribute to the full peace continuum. The breakdown of law and order often triggers United Nations deployments and, conversely, the (re)establishment of the rule of law contributes to long-term stability and allows United Nations peace operations to eventually withdraw. UN police officers support effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. United Nations Police (UNPOL) builds and supports host-State police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety in adherence to the rule of law and international human rights norms. All UNPOL personnel working under the Blue Beret are active members of their home police services seconded to work with the United Nations. «Specialized policing assistance, as part of the conflict prevention toolbox, can help avoid the need for larger-scale interventions down the road», said UN Secretary-General in the lead up to the second United Nations Chiefs of Police Summit (UNCOPS) in June 2018.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Destroyers are fast and agile warships, with speeds of more than 30 knots. They are usually used to support other ship groupings, such as carrier battle groups. Originally designed to protect battleships and carriers from torpedo boats and submarines, the destroyer has evolved into a versatile ship able to conduct anti-submarine, anti-air, and surface-to-land combat. The US Navy's Spruance class is 171 metres long, 16 metres wide, and carries a crew of about 380. The Royal Navy divides submarines into two categories, Ballistic and Fleet. Both types have nuclear-powered engines, capable of going for years without refuelling, and have a maximum underwater speed of about 25 knots.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Military exercises have a variety of important purposes. First of all, they serve to train the troops and commanders involved, and to test their equipment and vehicles in a wide variety of battle-like conditions. It is important that the training be as realistic as possible, including using live ammunition and exposing troops to controlled live fire when appropriate. Working in such a high-stress environment forces greater concentration from the troops involved, and helps build confidence among the troops and commanders. Experience shows that training under such conditions tends to produce fewer casualties in a real battle situation. Military exercises also give commanders an opportunity to test and evaluate battle plans and strategies. Battle plans, equipment, and troop performance can then be assessed in terms of effectiveness.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The history of United Nations Peacekeeping Operations. United Nations peacekeeping is based on the principle that an impartial presence on the ground can ease tensions between hostile parties and create space for political reconciliation. Peacekeeping might bridge the gap between the cessation of hostilities and a durable peace, but only if the parties to a conflict have the political will to reach this goal. Initially developed as a means of responding to inter-state conflict, peacekeeping has increasingly been used in the aftermath of intra-state conflicts and civil wars, which are often characterized by multiple armed factions with differing political objectives and fractured lines of command. With the multidimensional aspect in mind, a battalion should be prepared to undertake diverse operational and non-operational tasks in a multi-United Nations Infantry Battalion Manual 12 national, multicultural and multilingual environment. Increasingly, the Security Council has authorized the military components of peacekeeping operations to use force beyond self-defence to achieve certain mandated objectives, including but not limited to the protection of civilians.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Combat engineers use the tools and skills of engineering in the theater of war. They are also known as sappers.

The four main tasks of a sapper are mobility, counter-mobility, survivability, and general engineering. Sappers aid in the forces mobility by destroying enemy obstacles. Counter-mobility calls for sappers to build obstructions to halt the movement of the enemy. Survivability consists of building structures in the battle zone for protection, such as trenches or bunkers. General engineering refers to the service and maintenance of supplies and equipment.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

There are several sub-branches of military intelligence. Human Intelligence (HUMINT) is concerned with intelligence related to human activity. HUMINT collects and exploits information about the enemy. Much of this information is open source intelligence, or information that is available publicly. HUMINT activities can also include interrogation of detainees, liaison, from other countries, or debriefing

of civilians. Signal Intelligence (SIGINT) gathers both electronic intelligence and communications intelligence. For instance, a SIGINT officer works to intercept and analyze enemy voice or data transmission.

**Translate the text from English into Ukrainian language:**

The duties of a public affairs specialist are quite varied, yet they are all related to keeping the public informed. Public affairs personnel research and write articles about many aspects of the military, such as weapons development or training exercises. Some of this information goes directly to military commanders, and is referred to as command information. This information is usually used to remind soldiers of their role in war and the importance of their work.

**Translate the text from English into Ukrainian**

Combat orders can be divided into the following types:

operation orders: directions from a commander to sub-commanders for the coordinated execution of an operation

service support orders: directions for all service support operations; these may be issued separately, or along with operation orders

movement orders: directions for the movement of units not engaged in combat, where no enemy resistance is expected

warning orders: these are advance notices of orders that will follow; they help subordinate commanders and units prepare for pending orders and actions; warning orders list both immediate tasks and likely future tasks

fragmentary orders: provide changes to existing orders; they may address only the part of the existing order to be changed.

**Translate the text from English into Ukrainian**

The duties and roles of the United Nations Police (UNPOL) component in a Peacekeeping Operation or in a Special Political Mission may vary, depending on each mission's reality.

The host-State policing institutions are, often, primarily responsible for the link between the government and security issues. Therefore, UNPOL play an important role on building the capacity of the host government policing institutions and other law enforcement agencies, specially in conflict and post conflict situations, including technical assistance, co-location, training and mentoring programs, where mandated.

Essentially, there are three different categories to work in United Nations Police Component:

1) As an Individual Police Officer (IPO): An IPO is temporary seconded, individually, to work within United Nations and share his/her knowledge with the host-State policing institutions. United Nations efforts are to bring high specialized officers to mission areas. Some of the requirements to work as an Individual Police Officer, for instance, are to be at least 25 years old, maximum 62, with a minimum police-related working experience of 5 years.

2) As part of a Formed Police Unit (FPU) component: FPU roles include crowd control and protection of UN assets. The whole component is assessed as a unit before being deployed to a peacekeeping operation.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Pararescuemen are United States Air Force Special Operations Command and Air Combat Command (ACC) operators tasked with recovery and medical treatment of personnel in humanitarian and combat environments. These special operations units are also used to support NASA missions and have been used to recover astronauts after water landings. They are attached to other SOF teams from all branches to conduct other operations as appropriate. Of the roughly 200 Air Force Cross recipients, only 24 are enlisted rank, of which 12 are Pararescuemen. Part of the little-known Air Force Special Operations community and long an enlisted preserve, the Pararescue service expanded to include Combat Rescue Officers early in the 21st century. As early as 1922 there was a recognized need for trained personnel to go to remote sites to rescue airmen. In that year, Army Medical Corps doctor Colonel Albert E. Truby predicted that «airplane ambulances» would be used to take medical personnel to crashes and to return victims to medical facilities for treatment. However, it was another two decades before technology and necessity helped to create what would eventually become Air Force Pararescue. Even so, there were developments in critical technologies.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Recognizing the need for a unified organization to perform search and rescue, the Army Air Force formed the Air Rescue Service (ARS). Officially established on 29 May 1946, the ARS was charged with saving the lives of aircrews who were involved in aircraft disasters, accidents, crash landings, ditchings or abandonments occurring away from an air base, and with being world-deployable to support far-flung air operations.

In the area around an air base, the air base commander had search and rescue jurisdiction through the Local Base Rescue (LBR) helicopter units. However, these were limited to a 135-mile (217 km) radius around the base due to the range and payload limitations of the aircraft. In order to reach beyond this limitation, Pararescue teams were authorized on 1 July 2014, with the first teams to be ready for fielding in November. Each team was to be composed of a Para-doctor and four Pararescue technicians trained in medicine, survival, rescue and tactics. Pararescue was given the mission of rescuing crews lost on long-range bomber and transport missions and to support other agencies when aerial rescue was requested [6].

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Traditionally, United Nations peacekeeping meant the deployment of military personnel. The blue berets were normally deployed in international conflicts after a truce was signed. From 2014 to 2016 there were two main types United Nations of mission:

1. Observer missions with unarmed military observers. For example, the military observers deployed in 2014 to monitor the ceasefire between Iran and Iraq.
2. Peacekeeping forces deployed in an area of separation or buffer zone. For example, the United Nations soldiers deployed in 2015 after Israeli and Syrian forces stopped fighting.

In the 2000-s this idea of United Nations peacekeeping changed. Today's peacekeepers often deploy to stop civil wars and missions are more complex and have more objectives. For example, United Nations troops disarm and demobilize soldiers, help refugees return to their homes and clear mines. Today's peacekeeping missions there are many more civilian peacekeepers, including police officers, engineers, medical personnel and drivers.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The mission of United Nations Police is to enhance international peace and security by supporting Member-States in conflict, post-conflict and other crisis situations. Its goal is to realize effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. To that end, United Nations Police build and support or, where mandated, act as a substitute or partial substitute for host-State police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety, in adherence to the rule of law and international human rights law. The duties and roles of the United Nations Police component in a Peacekeeping Operation or in a Special Political Mission may vary, depending on each mission's reality. The host-State policing institutions are, often, primarily responsible for the link between the government and security issues. Therefore, United Nations play an important role on building the capacity of the host government policing institutions and other law enforcement agencies, specially in conflict and post conflict situations, including technical assistance, co-location, training and mentoring programs.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

United Nations peacekeeping operations must implement their mandate without favour or prejudice to any party. Impartiality is crucial to maintaining the consent and cooperation of the main parties, and should not be confused with neutrality or inactivity. United Nations peacekeepers should be impartial and even-handed in their dealings with the parties to the conflict, but not neutral in the execution of their mandate. Notwithstanding the need to establish and maintain good relations with the parties, a peacekeeping operation must scrupulously avoid activities that might compromise its image of impartiality. The need for even-handedness towards the parties should not become an excuse for inaction in the face of behaviour that clearly works against the peace process. Just as a good referee is impartial, but will penalize infractions, a peacekeeping operation should not condone actions by the parties that violate the undertakings of the peace process or the international norms and principles that a United Nations peacekeeping operation upholds [5; 25].

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

United Nations is an intergovernmental organization tasked with maintaining international peace and security, developing friendly relations among nations, achieving international co-operation, and being a centre for harmonizing the actions of nations. It was established after World War II, with the aim of preventing future wars, and succeeded the ineffective League of Nations. The United Nations is an international organization whose stated aims are facilitating cooperation in

international law, international security, sustainable development (socio-economic and environmental), social progress, human rights, and achievement of world peace. Peacekeeping operates within a changing physical, social, economic and political environment. There is the need for flexibility to address an evolving set of issues. Success is never guaranteed, particularly as UN peacekeeping missions are usually deployed in the most physically and politically difficult environments. The Basic Principles of UN Peacekeeping. Three basic principles have and continue to set UN peacekeeping operations apart as a tool for maintaining international peace and security: • Consent of the parties. • Impartiality.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The history of United Nations Peacekeeping Operations. United Nations peacekeeping is based on the principle that an impartial presence on the ground can ease tensions between hostile parties and create space for political reconciliation. Peacekeeping might bridge the gap between the cessation of hostilities and a durable peace, but only if the parties to a conflict have the political will to reach this goal. Initially developed as a means of responding to inter-state conflict, peacekeeping has increasingly been used in the aftermath of intra-state conflicts and civil wars, which are often characterized by multiple armed factions with differing political objectives and fractured lines of command. With the multidimensional aspect in mind, a battalion should be prepared to undertake diverse operational and non-operational tasks in a multi-United Nations Infantry Battalion Manual 12 national, multicultural and multilingual environment. Increasingly, the Security Council has authorized the military components of peacekeeping operations to use force beyond self-defence to achieve certain mandated objectives, including but not limited to the protection of civilians.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

United Nations peacekeeping operations must implement their mandate without favour or prejudice to any party. Impartiality is crucial to maintaining the consent and cooperation of the main parties, and should not be confused with neutrality or inactivity. United Nations peacekeepers should be impartial and even-handed in their dealings with the parties to the conflict, but not neutral in the execution of their mandate. Notwithstanding the need to establish and maintain good relations with the parties, a peacekeeping operation must scrupulously avoid activities that might compromise its image of impartiality. The need for even-handedness towards the parties should not become an excuse for inaction in the face of behaviour that clearly works against the peace process. Just as a good referee is impartial, but will penalize infractions, a peacekeeping operation should not condone actions by the parties that violate the undertakings of the peace process or the international norms and principles that a United Nations peacekeeping operation upholds

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations is an intergovernmental organization tasked with maintaining international peace and security, developing friendly relations among nations, achieving international co-operation, and being a centre for harmonizing the actions of nations. It was established after World War II, with the aim of preventing

future wars, and succeeded the ineffective League of Nations. Its headquarters, which are subject to extraterritoriality, are in Manhattan, New York City, and it has other main offices in Geneva, Nairobi, Vienna and The Hague. The organization is financed by assessed and voluntary contributions from its member states. Its objectives include maintaining international peace and security, protecting human rights, delivering humanitarian aid, promoting sustainable development, and upholding international law. The United Nations is the largest, most familiar, most internationally represented and most powerful intergovernmental organization in the world. At its founding, the United Nations had 51 member states; there are now 193. On 25 April 2015, 50 governments met in San Francisco for a conference and started drafting the United Nations Charter.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Every day, more than 11,000 United Nations police officers from 88 countries foster international peace and security by supporting countries in conflict, post-conflict and crisis situations. They reinforce and re-establish security by patrolling communities, advising domestic police services, increasing compliance with international human rights standards, and restoring and promoting public safety and the rule of law. An integral element of United Nations Peace Operations, United Nations Police contribute to the full peace continuum. The breakdown of law and order often triggers United Nations deployments and, conversely, the reestablishment of the rule of law contributes to long-term stability and allows United Nations peace operations to eventually withdraw. United Nations police officers support effective, efficient, representative, responsive and accountable police services that serve and protect the population. United Nations Police builds and supports host-State police capacity to prevent and detect crime, protect life and property and maintain public order and safety in adherence to the rule of law and international human rights norms.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Pararescuemen are United States Air Force Special Operations Command and Air Combat Command operators tasked with recovery and medical treatment of personnel in humanitarian and combat environments. These special operations units are also used to support NASA missions and have been used to recover astronauts after water landings. They are attached to other teams from all branches to conduct other operations as appropriate. Of the roughly 200 Air Force Cross recipients, only 24 are enlisted rank, of which 12 are Pararescuemen. Part of the little-known Air Force Special Operations community and long an enlisted preserve, the Pararescue service expanded to include Combat Rescue Officers early in the 21st century. As early as 1922 there was a recognized need for trained personnel to go to remote sites to rescue airmen. In that year, Army Medical Corpsdoctor Colonel Albert E. Truby predicted that «airplane ambulances» would be used to take medical personnel to crashes and to return victims to medical facilities for treatment. However, it was another two decades before technology and necessity helped to create what would eventually become Air Force Pararescue. Even so, there were developments in critical technologies.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

Recognizing the need for a unified organization to perform search and rescue, the Army Air Force formed the Air Rescue Service. Officially established on 29 May 1946, was charged with saving the lives of aircrews who were involved in aircraft disasters, accidents, crash landings, ditchings or abandonments occurring away from an air base, and with being world-deployable to support far-flung air operations. In the area around an air base, the air base commander had search and rescue jurisdiction through the Local Base Rescue (LBR) helicopter units. However, these were limited to a 135-mile (217 km) radius around the base due to the range and payload limitations of the aircraft. In order to reach beyond this limitation, Pararescue teams were authorized on 1 July 1947, with the first teams to be ready for fielding in November. Each team was to be composed of a Para-doctor and four Pararescue technicians trained in medicine, survival, rescue and tactics. Pararescue was given the mission of rescuing crews lost on long-range bomber and transport missions and to support other agencies when aerial rescue was requested [2;51].

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations, after approval by the Security Council, sends peacekeepers to regions where armed conflict has recently ceased or paused to enforce the terms of peace agreements and to discourage combatants from resuming hostilities. Since the United Nations does not maintain its own military, peacekeeping forces are voluntarily provided by member states. These soldiers are sometimes nicknamed «Blue Helmets» for their distinctive gear.

In September 2013, the United Nations had peacekeeping soldiers deployed on 15 missions. A study by the Corporation in 2005 found the United Nations to be successful in two out of three peacekeeping efforts. It compared efforts at nation-building by the United Nations to those of the United States, and found that seven out of eight UN cases are at peace, as compared with four out of eight US cases at peace. Also in 2005, the Human Security Report documented a decline in the number of wars, genocides, and human rights abuses since the end of the Cold War, and presented evidence, albeit circumstantial, that international activism-mostly spearheaded by the United Nations - has been the main cause of the decline in armed conflict in that period.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations Office for the High Commissioner for Human Rights expressed its deep concern over excessive use of force by Guinea's security forces against demonstrators ahead of long-delayed presidential run-off polls. One man was killed and more than 60 others injured when Government forces used live fire in their effort to quell demonstrations in the capital [8].

The Office said, that while it appreciated that authorities had a difficult task in dealing with the demonstrations, which in some cases degenerated into violence, including stone throwing. But it said that it believes Government forces committed serious rights violations by indiscriminately shooting at unarmed civilians, sometimes at point-blank range; breaking into and ransacking private homes; and severely beating young men who put up no resistance. Some of the security forces' operations

appeared to target entire areas indiscriminately and little effort was made to distinguish between violent protestors and those who had taken no part in the demonstrations. It has also been confirmed that an unknown number of people were arbitrarily denied lawyers, also breaking the law.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations has six principal organs: the General Assembly; the Security Council; the Economic and Social Council; the Trusteeship Council; the International Court of Justice; and the UN Secretariat. The United Nations System agencies include the World Bank Group, the World Health Organization, the World Food Programme, UNESCO, and UNICEF. The UN's most prominent officer is the Secretary-General, an office held by Portuguese politician and diplomat António Guterres since 1 January 2017. Non-governmental organizations may be granted consultative status with ECOSOC and other agencies to participate in the UN's work.

The organization, its officers, and its agencies have won many Nobel Peace Prizes. Other evaluations of the UN's effectiveness have been mixed. Some commentators believe the organization to be an important force for peace and human development. UN police officers support effective, efficient, representative, responsive and accountable police services.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The British Army is the principal land warfare force of the United Kingdom, a part of British Armed Forces. As of 2018, the British Army comprises just over 81,500 trained regular (full-time) personnel and just over 27,000 trained reserve (part-time) personnel.

The modern British Army traces back to 1707, with an antecedent in the English Army that was created during the Restoration. The term British Army was adopted in 1707 after the Acts of Union between England and Scotland. Although all members of the British Army are expected to swear (or affirm) allegiance to Elizabeth II as their commander-in-chief, the Bill of Rights of 1689 requires parliamentary consent for the Crown to maintain a peacetime standing army. Therefore, Parliament approves the army by passing an Armed Forces Act at least once every five years. The army is administered by the Ministry of Defence and commanded by the Chief of the General Staff. The Army Dictionary defines first aid as «urgent and immediate lifesaving and other measures which can be performed for casualties by nonmedical personnel, when medical personnel are not immediately available».

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations is an intergovernmental organization that was tasked to maintain international peace and security, develop friendly relations among nations, achieve international co-operation and be a centre for harmonizing the actions of nations. The headquarters of the United Nations is in Manhattan, New York City, and is subject to extraterritoriality. Further main offices are situated in Geneva, Nairobi, and Vienna. The organization is financed by assessed and voluntary contributions from its member states. Its objectives include maintaining international peace and security, protecting human rights, delivering humanitarian aid, promoting sustainable

development and upholding international law. The United Nations is the largest, most familiar, most internationally represented and most powerful intergovernmental organization in the world. The United Nations is the successor of the ineffective League of Nations. The United Nations mission to preserve world peace was complicated in its early decades during the Cold War between the United States and and respective allies [9].

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

One of the United Nations primary purposes is «promoting and encouraging respect for human rights and for fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language, or religion», and member states pledge to undertake «joint and separate action» to protect these rights.

The General Assembly adopted the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, followed by the Convention on the Rights of the Child in 1989. With the end of the Cold War, the push for human rights action took on new impetus. The United Nations Commission on Human Rights was formed to oversee human rights issues for the UN, following the recommendation of that year's World Conference on Human Rights. Jacques Fomerand, a scholar of the United Nations, describes this organization's mandate as «broad and vague», with only «meagre» resources to carry it out. In 2006, it was replaced by a Human Rights Council consisting of 47 nations. Also in 2006, the General Assembly passed a Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, and in 2011 it passed its first resolution recognizing the rights of people.

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations, after approval by the Security Council, sends peacekeepers to regions where armed conflict has recently ceased or paused to enforce the terms of peace agreements and to discourage combatants from resuming hostilities. Since the United Nations does not maintain its own military, peacekeeping forces are voluntarily provided by member states. In September 2013, the United Nations had peacekeeping soldiers deployed on 15 missions. A study by the Corporation in 2005 found the United Nations to be successful in two out of three peacekeeping efforts. It compared efforts at nation-building by the United Nations to those of the United States, and found that seven out of eight UN cases are at peace, as compared with four out of eight US cases at peace. Also in 2005, the Human Security Report documented a decline in the number of wars, genocides, and human rights abuses since the end of the Cold War, and presented evidence, albeit circumstantial, that international activism—mostly spearheaded by the United Nations has been the main cause of the decline in armed conflict in that period [2; 12].

#### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations Standing Police Capacity is the rapidly deployable operational wing of the United Nations Police Division, comprising 37 experts, based in Brindisi, Italy, tasked with providing the start-up capability for the police components of new United Nations peace operations, along with providing advice, expertise and assistance in the field of institutional law enforcement capacity building. The second task has, over time, evolved in line with the requirements of the

United Nations system, as recognized in Security Council resolution (2017), which welcomed the support of the Standing Police Capacity to other United Nations entities through the Global Focal Point for Police, Justice and Corrections arrangement, as well as its work in providing rapid, coherent, effective and responsive start-up and assistance capability for police components in peace operations. The United Nations Police Division seeks highly qualified police officers from United Nations Member States for service in United Nations peace missions around the world. UN police officers are authorized by voted resolutions of the Security Council to serve in peacekeeping operations to implement the mandated policing tasks.

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The duties and roles of the United Nations Police component in a Peacekeeping Operation or in a Special Political Mission may vary, depending on each mission's reality.

The host-State policing institutions are, often, primarily responsible for the link between the government and security issues. Essentially, there are three different categories to work in United Nations Police Component:

1) As an Individual Police Officer: is temporary seconded, individually, to work within United Nations and share his/her knowledge with the host-State policing institutions. United Nations efforts are to bring high specialized officers to mission areas. Some of the requirements to work as an Individual Police Officer, for instance, are to be at least 25 years old, maximum 62, with a minimum police-related working experience of 5 years.

2) As part of a Formed Police Unit component: roles includes crowd control and protection of UN assets. The whole component is assessed as a unit before being deployed to a peacekeeping operation [1].

### **Translate the text from English into Ukrainian**

The United Nations (UN) is an intergovernmental organization responsible for maintaining international peace and security, developing friendly relations among nations, achieving international cooperation, and being a center for harmonizing the actions of nations. It is the largest, most familiar, most internationally represented and most powerful intergovernmental organization in the world. The UN is headquartered on international territory in New York City; other main offices are in Geneva, Nairobi, Vienna and The Hague.

The UN was established after World War II with the aim of preventing future wars, succeeding the ineffective League of Nations. On 25 April 1945, 50 governments met in San Francisco for a conference and started drafting the UN Charter, which was adopted on 25 June 1945 and took effect on 24 October 1945, when the UN began operations. Pursuant to the Charter, the organization's objectives include maintaining international peace and security, protecting human rights, delivering humanitarian aid, promoting sustainable development, and upholding international law. At its founding, the UN had 51 member states; this number grew to 193 in 2011, representing the vast majority of the world's sovereign states.

The organization's mission to preserve world peace was complicated in its early decades by the Cold War between the United States and Soviet Union and their respective allies. Its missions have consisted primarily of unarmed military observers and lightly armed troops with primarily monitoring, reporting and confidence-building roles. UN membership grew significantly following widespread decolonization beginning in the 1960s. Since then, 80 former colonies have gained independence, including 11 trust territories that had been monitored by the Trusteeship Council. By the 1970-s, the UN's budget for economic and social development programmes far outstripped its spending on peacekeeping. After the end of the Cold War, the UN shifted and expanded its field operations, undertaking a wide variety of complex tasks.

The UN has six principal organs: the General Assembly; the Security Council; the Economic and Social Council; the Trusteeship Council; the International Court of Justice; and the UN Secretariat. The UN System includes a multitude of specialized agencies, such as the World Bank Group, the World Health Organization, the World Food Programme, UNESCO and UNICEF.

Additionally, non-governmental organizations may be granted consultative status with ECOSOC and other agencies to participate in the UN's work. The United Nations chief administrative officer is the Secretary-General, currently Portuguese politician and diplomat António Guterres since 1 January 2017. The organization is financed by assessed and voluntary contributions from its member states.

The UN, its officers, and its agencies have won many Nobel Peace Prizes, though other evaluations of its effectiveness have been mixed. Some commentators believe the organization to be an important force for peace and human development, while others have called it ineffective, biased, or corrupt [7; 88].

## 2. Перекласти речення та тексти з української на англійську мову:

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

- 1) Кримінальна відповідальність відноситься до відповідальності за злочин і до покарання, яке суспільство передбачає за злочин.
- 2) Оскільки злочини завдають шкоди суспільству в цілому, державний адвокат (прокурор) висуває звинувачення проти правопорушника від імені своїх громадян.
- 3) Особа може бути визнана відповідальною за злочин, якщо сторона обвинувачення доведе, що особа вчинила злочинне діяння (наприклад, крадіжка) та мала необхідний намір притягнути особу до відповідальності (наприклад, намір позбавити власника майна).
- 4) Щоб притягнути когось до відповідальності за злочин, прокурор повинен довести, що вони виховували необхідний рівень злочинних намірів/
- 5) Прокурор повинен довести, що відповідач мав намір незаконно позбавити законного власника майна, коли відповідач взяв його під контроль.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

- 1) Багато цивільних позовів включають твердження про те, що відповідач діяв необережно та, як наслідок, завдав шкоди позивачу.
- 2) Причиною розмежування є те, що цивільні справи стосуються суперечок між особами, а не дій проти суспільства в цілому.
- 3) Можливе покарання відповідача у цивільній справі обмежується грошовою шкодою або виконанням певних прав, але не позбавленням волі.
- 4) Зазвичай кримінальна відповідальність покладається на особу, яка безпосередньо вчинила діяння.
- 5) Протиправність тісно пов'язана з суспільною шкідливістю чи суспільною небезпечністю діянь, тому, зважаючи на вищевикладене, діяння юридичної особи можуть бути суспільно шкідливими або суспільно небезпечними.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

- 1) Відповідальність за злочин може сягати і тих, хто безпосередньо причетний до злочинного діяння.
- 2) Закони про «вбивство» передбачають, що особи, причетні до тяжкого злочину, який призвів до смерті, несуть відповідальність за смерть, навіть якщо вони не «натиснули на спусковий гачок» або не спричинили іншим чином безпосередньо смерть жертви (наприклад, водій, який допомагає втекти співучасникам невіддале збройне пограбування).
- 3) Для того, щоб засудити особу за злочин, держава, як правило, повинна доводити відповідальність на додаток до того, що сталося діяння.
- 4) Іншими словами, щоб довести крадіжку, держава повинна довести, що відповідач забрав майно, що належить іншому, і що відповідач забрав майно з наміром позбавити його власника.
- 5) Але у випадку вчинення злочину суворої відповідальності стороні обвинувачення потрібно лише довести особу, яка займається певною поведінкою.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

- 1) Суворо відповідальність - це виняток у кримінальному праві, а не правило.
- 2) Обґрунтування злочинів суворої відповідальності полягає в тому, що певні дії виправдовують покладення кримінальної відповідальності незалежно від умислу.
- 3) Приклади варіюються від правопорушень, пов'язаних із громадською безпекою (наприклад, законами про дорожній рух), до правопорушень, що спричиняють суспільну або моральну шкоду.
- 4) Закон про кримінальну відповідальність також визнає ситуації, коли особа, яка особисто та безпосередньо брала участь у злочині, не повинна нести відповідальність за злочин.
- 5) По суті, навіть незважаючи на те, що певні люди вчинили злочин, вони не повинні притягатися до відповідальності за це.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

- 1) Найбільш очевидний приклад - це особа, яка невинна у злочині через психічну недієздатність.
- 2) Ще однією групою, звільненою від певної кримінальної відповідальності, є неповнолітні.
- 3) Обґрунтування звільнення таких осіб від відповідальності полягає в тому, що ці люди не можуть сформувати той тип умислу, який необхідний для справедливого притягнення їх до відповідальності за злочин.
- 4) Особа, визнана кримінально відповідальною, засуджена за злочин, може бути засуджена до відбування покарання у в'язниці або в'язниці, сплати штрафу або того й іншого.
- 5) У більшості штатів за тяжкі злочини можуть бути покарані в'язницею на рік і більше, а за проступки менш ніж на рік ув'язнення.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

- 1) Крім того (або, як альтернатива), суддя, який призначає покарання, може наказати засудженому пройти лікування від наркотиків чи алкоголю, боротьбу з гнівом чи інше консультування та / або дотримуватися умов випробування (наприклад, тестування на наркотики).
- 2) Від особи, засудженої за певні статеві злочини, може знадобитися зареєструватися як злочинця сексуального характеру та дотримуватися інших умов після звільнення, таких як періодичне звітування перед місцевою владою та перебування подалі від шкіл, дитячих майданчиків та інших закладів, де присутні діти.

Закон про кримінальну відповідальність різниться залежно від конкретного звинувачуваного злочину, юрисдикції, в якій особа звинувачується, та інших факторів, що стосуються ситуації (наприклад, віку обвинуваченого). Щоб отримати запитання про те, що потрібно для притягнення до відповідальності за певний злочин, перегляньте статтю про цей злочин та відповідну державу щодо цього [2; 12].

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Хоча цей пункт сам по собі досить простий, закони відповідно до юрисдикції штатів є складними через різні права та обов'язки, визнані в різних зонах.

2) Регулювання діяльності залежить від того, які повноваження мають держави в будь-якій даній зоні або над будь-яким конкретною установкою чи спорудою.

3) Можливість держави здійснювати правоохоронні функції не лише різняться через різні права

4) Правоохоронні повноваження є надзвичайно важливими для того, щоб дати можливість державам реагувати на загрози безпеці.

5) Кожна людина має право на свободу думки, вираження поглядів, зібрань та об'єднань. [4; 55].

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Здійснюючи свої права та свободи, кожна людина підлягає лише таким обмеженням, які визначені законом.

2) Обмеження здійснення прав і свобод мають бути лише тими, які необхідні для забезпечення визнання та поваги прав інших людей та для задоволення справедливих вимог моралі, громадського порядку та загального добробуту в демократичному суспільстві.

3) Кожна людина має право брати участь в уряді своєї країни безпосередньо або через вільно обраних представників.

4) Воля народу є основою авторитету влади.

5) Кожен правоохоронний орган повинен бути представником громади та реагувати на неї [5;59].

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Штаб Озброєних Сил Швидкого Реагування проводить щорічне тренування «Безстрашний воїн» з 23 квітня по 2 травня.

2) Перший етап тренування – вправи на командування комп'ютерними системами за мети покращити здібність штабу командувати та контролювати військові операції, а особливо приділити увагу особистому складу.

3) Другий етап – польові вчення зі стрільби, метою є відпрацювання військових навичок під час напруженого конфлікту.

4) «Безстрашний воїн» створений для загартування високої готовності та здібності розміщувати війська швидко, у випадку кризи або військових дій.

5) Вигаданий сценарій вчення «Безстрашний воїн» відбувається на європейському континенті з елементами сценаріїв сучасних конфліктів по всьому світі.

### **Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Усі люди народжуються вільними та рівними за гідністю та правами.

2) Права людини впливають із властивої людині гідності.

3) Правоохоронці повинні в будь-який час виконувати обов'язок, покладений на них законом, шляхом служби.

4) Правоохоронці повинні поважати та захищати людську гідність, підтримувати та підтримувати її.

5) Усі особи рівні перед законом і мають право, без дискримінації, на рівний захист.

**Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Відділ розвідки відповідає за розвідку та контррозвідку а також проводить нагляд за внутрішньою безпекою.

2) Відділ військово-цивільного співробітництва підтримує зв'язок з цивільними установами, планує гуманітарну допомогу та відновлення цивільної інфраструктури.

3) Інженерний відділ координує роботу військових та цивільних інженерів.

4) До планування належать такі заходи: утворення транспортних маршрутів, утворення перешкод для того щоб відкинути ворога, кліринг мінних полів, відновлення водопостачання та світла.

5) Відділ матеріально-технічного забезпечення планує та організовує заходи матеріально-технічної постачання, тобто: транспортування, матеріальне та медичне забезпечення.

**Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Сесії можуть бути комбінованими – у вченнях приймає участь декілька країн.

2) Військові вчення слугують багатьом завданням.

3) По-перше, тренують солдатів та командирів діяти у військових умовах, та перевіряти обладнання та транспортні засоби.

4) Важливо те, що тренування має проходити як в найбільш реалістичних умовах, тобто з використанням справжньої амуніції та ставити війська під живий обстріл.

5) Робота в таких тяжких умовах призводить до кращої концентрації уваги та побудови впевненості.

**Translate the sentences from English into Ukrainian**

1) Миротворча діяльність носить політичний характер, а її кінцевий успіх залежить від активних і стійких політичних процесів або реальної перспективи мирного процесу.

2) Департамент миротворчих операцій проводить роботу щодо забезпечення узгодженості зусиль установ ООН і урядових і неурядових організацій при проведенні миротворчих операцій.

3) Поряд з цим Департамент миротворчих операцій дає керівні вказівки і надає підтримку іншим політичним місіям і місіям з миробудівництва, здійснюваним ООН, з питань діяльності військових і поліцейських контингентів, діяльності з розмінування, а також з інших важливих питань .

4) Основна роль Управління операцій полягає в підготовці для місій директивних вказівок з політичних, стратегічних і оперативних питань і в наданні їм підтримки.

5) Управління з військових питань (УВВ) проводить роботу по забезпеченню розгортання найбільш підходящих військових контингентів для підтримки вирішення завдань Організації Об'єднаних Націй і по поліпшенню показників і підвищенню дієвості та ефективності діяльності військових компонентів миротворчих місій Організації Об'єднаних Націй.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Історія миротворчих операцій ООН. Миротворча діяльність ООН базується на принципі, що неупереджена присутність на місцях може зменшити напругу між ворожими сторонами та створити простір для політичного примирення. Миротворчі операції можуть усунути розрив між припиненням бойових дій та міцним миром, але лише в тому випадку, якщо сторони конфлікту мають політичну волю для досягнення цієї мети. Спочатку розроблений як засіб реагування на міждержавний конфлікт, миротворча діяльність все частіше застосовується внаслідок внутрішньодержавних конфліктів та громадянських воєн, які часто характеризуються численними збройними фракціями з різними політичними цілями та розбитими командними напрямками. Зважаючи на багатовимірний аспект, батальйон повинен бути готовий до виконання різноманітних оперативних та неоперативних завдань у багатонаціональному, полікультурному та багатомовному середовищі. Дедалі частіше Рада Безпеки уповноважує військові компоненти миротворчих операцій застосовувати сили поза межами самооборони для досягнення певних доручених цілей, включаючи, але не обмежуючись, захист цивільних осіб. Існує також ряд напрямків, таких як підтримка місії та безпека та безпека персоналу, які залишаються важливими для успіху миротворчої діяльності, незалежно від мандату конкретної місії.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Традиційно, миротворчість ООН означала розміщення військових. Сині берети зазвичай розгорталися в міжнародних конфліктах після підписання перемир'я.

З 1948 по 1989 рік існували два основні типи місії ООН:

1. Місії спостереження з неозброєними військовими спостерігачами. Наприклад, військові спостерігачі розміщені в 1988 році для контролю за припиненням вогню між Іраном та Іраком.

2. Миротворчі сили, розміщені в зоні розділення або буферній зоні.

Наприклад, солдати ООН розгорнулися після того, як ізраїльські та сирійські сили припинили бойові дії. У 2000-х роках ця ідея миротворчої діяльності ООН змінилася. Сьогодні миротворці часто розгортаються, щоб зупинити громадянські війни і місії є складнішими і мають більше цілей. Наприклад, війська ООН роззброюють та демобілізують солдатів, допомагають біженцям повертатися до своїх домівок та очищати міни. Сьогодні в миротворчих місіях є набагато більше цивільних миротворців, серед яких поліцейські, інженери, медичний персонал та водії. Там цивільне населення будує дорожню місію – це місія ООН у Камбоджі.

### **Translate the text into from Ukrainian into English**

Миротворчі операції ООН повинні виконувати свій мандат без прихильності чи нанесення шкоди будь-якій стороні. Неупередженість має вирішальне значення для підтримки згоди та співпраці основних сторін, і її не слід плутати з нейтралітетом чи бездіяльністю. Миротворці ООН повинні бути неупередженими та рівномірними у стосунках зі сторонами конфлікту, але не бути нейтральними щодо виконання своїх мандатів. Незважаючи на необхідність встановлення та підтримання добрих відносин із сторонами, миротворча операція повинна скрупульозно уникати діяльності, яка може поставити під загрозу її образ безсторонності. Необхідність рівномірності по відношенню до сторін не повинна стати приводом для бездіяльності в умовах поведінки, яка явно працює проти мирного процесу. Як гарний арбітр є неупередженим, але карає порушення, миротворча операція не повинна потурати діям сторін, які порушують зобов'язання мирного процесу чи міжнародні норми та принципи, яких підтримує миротворча операція ООН.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Після схвалення Радою Безпеки ООН направляє миротворців до регіонів, де збройний конфлікт нещодавно припинився або призупинився з метою виконання умов мирних угод та відсторонення учасників бойових дій від відновлення воєнних дій. Оскільки ООН не підтримує своїх власних військових, миротворчі сили добровільно забезпечуються державами-членами. Ці солдати іноді прозвані «Сині каски» за своєрідне спорядження.

У вересні 2013 року в ООН були укладені миротворчі солдати в 15 місіях. Дослідження Корпорації у 2005 році показало, що ООН є успішною у двох із трьох миротворчих зусиль. Він порівняв зусилля ООН щодо побудови нації з зусиллями США та встановив, що сім із восьми справ ООН перебувають у спокої, порівняно з чотирма з восьми справ у світі. Також у 2005 р. У Доповіді з питань безпеки людини було зафіксовано зменшення кількості війн, геноцидів та порушень прав людини з кінця «холодної війни», а також представлено записи, хоча й побічні, що міжнародна активність – значною мірою очолювана ООН – основна причина занепаду збройного конфлікту в той період.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Управління Верховного комісара ООН з прав людини висловило глибоку занепокоєність силою безпеки Гвінеї надмірним застосуванням сили проти демонстрантів напередодні давно затриманих президентських виборів. Один чоловік був убитий, а понад 60 інших поранено, коли урядові сили використовували живий вогонь, намагаючись гасити демонстрації в столиці.

У відомстві сказали, що, хоча оцінили, що у влади є складне завдання в боротьбі з демонстраціями, які в деяких випадках перероджуються в насильство, включаючи метання каменю. Однак він вважає, що вважає, що урядові сили допустили серйозні порушення прав, без розбору стріляючи в неозброєних мирних жителів, іноді на полі зору; вторгнення та викрадення приватних будинків; і жорстоко побили молодих людей, які не чинили опору. Деякі дії сил безпеки виявилися безцільно націленими на цілі райони, і було

зроблено невеликих зусиль, щоб розрізнити жорстоких протестуючих і тих, хто не брав участі в демонстраціях. Також було підтверджено, що невідома кількість людей було довільно відмовлено в адвокатах, також порушивши закон.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Британська армія – головна сила сухопутної війни Великобританії, що входить до складу Збройних сил Великобританії. Станом на 2018 рік у складі британської армії нараховується трохи більше 81 500 підготовлених штатних (штатних) та трохи більше 27 000 підготовлених запасних (за сумісництвом) персоналу.

Термін «британська армія» був прийнятий в 1707 році після актів Союзу між Англією та Шотландією. Хоча, як очікується, всі члени британської армії присягатимуть (або стверджуватимуть) вірність Єлизаветі II як головному головнокомандувачу, Білль про права 1689 р. Вимагає згоди парламенту на підтримку Корони для підтримки армії, що стояла в мирний час. Тому Парламент затверджує армію, приймаючи Закон про збройні сили не рідше одного разу на п'ять років. Армією керує Міністерство оборони та командує начальником Генерального штабу. Армійський словник визначає першу допомогу як «невідкладну та негайну життєзабезпечувальну діяльність та інші заходи, які можуть бути здійснені для жертв немедичним персоналом, коли медичний персонал не одразу доступний» [12; 49].

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Унтер-офіцерський корпус згадується як «кістяк» Збройних Сил, оскільки вони є основними і найбільш помітними лідерами для більшості військовослужбовців. Крім того, вони є лідерами, які несуть основну відповідальність за виконання місії військової організації і підготовку військового персоналу, тому вони готові виконувати свої місії. Навчання і підготовка унтер-офіцерів зазвичай включають в себе керівництво та управління, а також підготовку по конкретних служб і бойову підготовку.

Старші сержанти вважаються основною сполучною ланкою між військовослужбовцями і офіцерами в військової організації. Їх поради та рекомендації вважаються особливо важливими для молодших офіцерів і в багатьох випадках для офіцерів усіх старших звань.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

У канадських Збройних силах, правила і розпорядження формально визначили унтер-офіцер, як «член А» Сил Канади в званні сержанта або капрала».

Термін «унтер офіцер» був введений для позначення всіх звань в канадських збройних силах від новобранця до старшого прапорщика. За визначенням, з об'єднанням в одну службу, звання сержанта включало військово-морське звання молодшого офіцера 2-го класу, а капрал включає військово-морське звання провідного моряка; капрал також включає в себе призначення капітана капрала (військово-морського флоту).

Унтер-офіцери офіційно розділені на дві категорії: молодші унтер-офіцери, які з капралів / провідних моряків і капіталів-капіталів / капітанів моряків; і старші унтер-офіцери, які з сержантів і старших офіцерів 2-го класу.

Молодші унтер-офіцери сваряться з рядовими і моряками; їх безлад зазвичай згадується як безлад молодших розрядів. І навпаки, старші унтер-офіцери зв'язуються з прапорщиками; їх безлад зазвичай називають безладдям прапорщиків і сержантів (армія і військово-повітряні сили) або безладом вождів і старших офіцерів (морські установи) [2; 12].

### **Translate the text from Ukrainian into English**

Більшість правоохоронних органів проводяться деяким типом правоохоронного органу, з найбільш типовим органом виконує цієї ролі, яку поліцією. Соціальні інвестиції в правозастосування через такі організації можуть бути величезними як з точки зору ресурсів, вкладених в діяльність, так і з точки зору кількості людей, професійно залучених для виконання цих функцій [2].

Правоохоронні органи, як правило, обмежуються роботою в межах певної юрисдикції. У деяких випадках юрисдикція різних організацій може збігатися; наприклад, в Сполучених Штатах в кожному штаті є свої власні правоохоронні органи штату, але Федеральне бюро розслідувань може діяти проти певних видів злочинів, що здійснюються в будь-якому штаті. Різні спеціалізовані сегменти суспільства можуть мати свої власні внутрішні правоохоронні механізми. Наприклад, у військових організаціях може бути військова поліція.

### **Translate the text from Ukrainian into English**

11 січня 2013 року директор Роб Уейнрайт і європейський комісар з питань внутрішніх справ Сесілія Мальмстрем відкрили Європейський центр по боротьбі з кіберзлочинністю, підрозділ Європолу, якому доручено надавати державам-членам допомогу в ліквідації та припинення кіберзлочинів, скоєних організованими групами для отримання великих злочинних доходів. (Наприклад, онлайн-шахрайство), що заподіює серйозної шкоди жертвам (наприклад, сексуальна експлуатація дітей в Інтернеті) або впливає на критично важливу інфраструктуру і системи в ЄС.

Мета центру - координувати транскордонну діяльність правоохоронних органів по боротьбі з кіберзлочинністю та діяти як центр технологічних знань, таких як розробка інструментів і навчання. Комісар Мальмстрем заявив, що в Європі центр по боротьбі з кіберзлочинністю потрібен «для захисту відкритого і безкоштовного Інтернету».

25 січня 2016 року Європейський контртерористичний центр (ЕСТС) був запущений в якості нової стратегічної платформи в Європолі для обміну інформацією між країнами ЄС у відстеженні переміщень європейців до Сирії і з неї, а також для відстеження терористів [2; 48].

### 3. Навести англійський еквівалент для термінів та словосполучень:

робочий день, забезпечення порядку	громадські заворушення
забезпечення порядку	антисоціальна поведінка
обладнання правоохоронця	надавати гуманітарну допомогу
основні заходи правоохоронної діяльності	невизначеність, занепокоєність
дослідження місця злочину	недержавні організації
збір даних	відновлення порушених прав
опис зовнішності	остання воля і заповіт
експертиза.	оцінювати
психологічний портрет злочинця	міжкультурна компетентність
суд та процесуальні дії	затримання підозрюваних
екстрадиція	накази та розпорядження
гуманітарна допомога	підтримувати зв'язок з цивільними установами
система міжнародних повідомлень	планувати та координувати складні завдання
організована злочинність.	розслідувати злочини
торгівля людьми	бойові умови
жертви організованої злочинності	приціл
здібність	проводити військові операції
психологія організованої злочинності	організована злочинність
міжнародна співпраця	миротворча діяльність
транснаціональна злочинність	сили швидкого реагування
ІНТЕРПОЛ	міжнародні партнери
казарма	порушення громадського порядку
злочини проти власності	функціонувати в умовах кризи
наслідки вживання наркотиків і алкоголю	патрулювання району
допомога в ліквідації та припинення кіберзлочинів	підрозділ Європолу
керівництво та управління	правоохоронні органи
соціальні інвестиції	залучених для виконання функцій
Британська армія	Рада Безпеки ООН
Миротворчі сили	юрисдикція різних організацій
розміщені в зоні розділення або буферній зоні	Європейський центр по боротьбі з кіберзлочинністю

**4. Навести український еквівалент для термінів та словосполучень:**

at full strength	rapid reaction forces
barrel	rough weather
battle-like conditions	convention
psychology of organized crime	formally agree
civil-military cooperation	intercultural competence
communication and information system	drug control
compartment	international norms
aspects	the law governing relations
cutting edge	starboard
depth of immersion	to ask for the head
human rights	criminal justice
court and procedural actions	to augment
restoration	to be on/ off course
hangar bay	to build confidence
hangar bay	restoration of violated rights
hatch	to change course
high readiness	suppression of violations
high-intensity conflict	consideration of disputes
peacekeeping activities	to conduct
high-stress environment	to evaluate battle-plans
enforcement activity	to expose troops
hull	court sessions
organized crime	International legal activity
behavior of a person	to maintain course
live firing	to make way for smb
violation of public order	International cooperation
logistics	to produce casualties
officer primary responsibility	to set a course
overhead	underway
passageway	viability
personnel	war fighting
specialized agencies	investigate crimes
International Law Commission	prevent crimes
UN Security Council	jurisdiction of various organization
European Cybercrime Center	plan and coordinate complex tasks
investigate crime	combat conditions
international cooperation	transnational crime

